

Когда государству нет дела

Руководство о доступе к правосудию в случае нарушений прав детей в учреждениях институциональной опеки в Восточной, Юго-Восточной Европе и Южном Кавказе



Выражение признательности

—

Перевод с английского: Юлия Фаткабрарова

Иллюстрации: Мириам Суграниез Кока

Дизайн: Remember Creative

CRIN хотелось бы поблагодарить следующих людей, которые великодушно поделились информацией и рекомендациями для руководства (в алфавитном порядке):

Андреа Хотопан, АСТЕДО (Румыния); Андрей Маханько, МОО «Понимание» (Беларусь); Андрий Назаренко, Фонд «Будущее для сирот» (Украина); Энди Гут, World Vision (Румыния); Анна Арганашвили, Партнерство за права человека (Грузия); Арина Цуркан, адвокат (Молдова); Дани Колева, Национальная сеть для детей (Болгария); Диана Негут, юридический консультант (Румыния); Дилиана Славкова, Национальная сеть для детей (Болгария); Ерьон Мухарремай, Университет Тираны (Албания); Георгиана Паску, Центр правовых ресурсов (Румыния); Ивана Станкович, Praxis (Сербия); Юлия Паску, АСТЕДО (Румыния); Мирела Опреа, ChildPact (Румыния); Павел Денисов, Благотворительный фонд «Надежда на завтра» (Россия); Серджиу Русановски, Фонд Сороса в Молдове (Молдова); Татевик Гарибян, Армянская сеть по защите детей (Армения); Василь Корой, юридический консультант (Молдова); Велина Тодорова, Комитет ООН по правам ребенка, Пловдивский университет (Болгария); Вероника Гойнич, Национальный центр по предупреждению насилия над детьми (Молдова); Вишинел Балан, НКО «Нарисуй свое будущее» (Румыния).

В частности, CRIN хотелось бы поблагодарить *Анету Генову (Болгарский хельсинкский комитет), Джейн Буканан (Human Rights Watch) и Мунира Маммадзаде (ЮНИСЕФ)* за проверку руководства и предоставленные рекомендации.

CRIN также выражает благодарность нашим стажерам: *Татьяне Богачевой и Анастасии Королевой* за их существенный вклад в исследование руководства.

—

© Опубликовано в 2017 году
Международной сетью по правам ребенка (Child Rights International Network, CRIN)
Suite 152
88 Lower Marsh
London SE1 7AB
United Kingdom
www.crin.org
info@crin.org

Содержание

Выражение признательности	2
Предисловие	4
Введение	5
Глава I: Глобальный обзор механизмов возмещения ущерба в случае нарушений прав детей в учреждениях институциональной опеки.	8
Глава II: Механизмы возбуждения дела на национальном уровне	14
Глава III: Как добиться правосудия на региональном и международном уровне	36
Полезные ресурсы	43



Предисловие

Долгие годы СМИ неоднократно писали о шокирующих случаях институционального насилия и пренебрежения нуждами детей в детских домах и интернатах по всей Восточной Европе. Многие из нас, работающих в данной области, неоднократно призывали к переходу от институциональной опеки к альтернативной заботе семейного типа, чтобы дать шанс брошенным детям на достойную жизнь. Благодаря многолетней непрерывной адвокационной работе защитников прав детей процесс деинституционализации сейчас включен в политическую повестку дня ЕС.

Несмотря на успехи, нам предстоит еще много работы. Во-первых, нужно убедиться в том, что реформа деинституционализации не приостановится. Например, недопустимо, что в моей родной Болгарии помещение детей в закрытые учреждения все еще не признается в качестве дискриминационной меры, равной пыткам и бесчеловечному или унижающему достоинство обращению. До сих пор ни одно правительство в Восточной и Юго-Восточной Европе не приносило официальные извинения, не проводило официального расследования нарушений прав детей, находящихся на институциональном попечении, и не предпринимало компенсационных мер по отношению к жертвам нарушения прав. Единственным способом потребовать привлечения к ответственности и возмещения вреда сейчас является подача иска в Европейский суд по правам человека.

В целом право детей на доступ к правосудию долгое время не принималось во внимание и игнорировалось. Детям, помещенным в институциональное учреждение, намного сложнее получить доступ к правосудию в случаях, когда их права нарушены, поскольку виновником подобного преступления является их защитник — государство. Дети не знают, кому доверять, у них нет средств для доступа к помощи из внешнего мира, и многие имеют инвалидность, что еще больше осложняет коммуникацию.

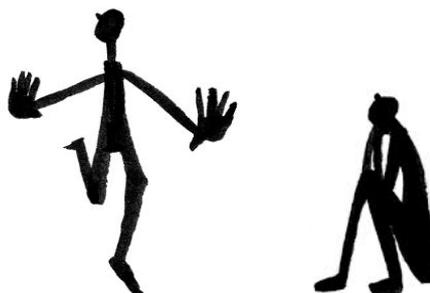
Доступ к правосудию должен лежать в основе гарантии прав этих детей. Мы должны уделить первоочередное внимание обеспечению доступа к правосудию в случае исторического нарушения прав и пренебрежения нуждами, с которыми дети столкнулись в институциональных учреждениях,

однако при этом не менее важно убедиться в том, что у детей, которые остаются на попечении государства сегодня, есть доступные правовые и квази-правовые механизмы подачи жалоб для возмещения вреда от нарушений, которым они подверглись.

В данном исследовании предлагается новый подход для правозащитников в поддержку обеспечения доступа к правосудию для детей, которые находятся в детских сиротских учреждениях или покинули их, но никогда так и не добились восстановления справедливости, постраданной нарушениями, из-за которых они пострадали. В данном руководстве дается представление о работе, проделанной в других частях света для возмещения вреда, вызванного институциональным насилием, и рассматриваются различные пути обжалования нарушений и обеспечения долгосрочного улучшения положения детей, находящихся на попечении государства. Я уверена, что данный материал будет полезен не только защитникам прав детей, но и уполномоченным по правам ребенка, юристам, оказывающим бесплатную юридическую помощь, журналистам, донорам и другим сторонам. В нем представлены идеи для действий в целях дать надежду жертвам институционального насилия и детям, которые все еще находятся на попечении государства сегодня.

Я надеюсь, что данное руководство станет началом столь необходимого изменения, которое позволит сделать доступ к правосудию для всех детей, в том числе и социально уязвимых, вопросом первоочередной важности.

Г-жа Велина Тодорова, член Комитета ООН по правам ребенка



Введение

Проблема насилия и пренебрежения основными нуждами детей, находящихся на попечении государства в Восточной и Юго-Восточной Европе и Южном Кавказе была известна правительствам десятилетиями, однако лишь немногие жертвы добились возмещения причиненного вреда. Несмотря на поток информации о масштабе нарушений, вопросы доступа к правосудию и возмещения вреда для таких детей во многом упускались из виду. Однако когда виновником нарушений, допущенных в отношении детей, является само государство, т.е. сторона, призванная их защищать, дети сталкиваются с еще большими барьерами на пути к правосудию.

Цель данного руководства — предоставить правозащитникам доступ к юридическим и практическим инструментам, необходимым для пресечения нарушений прав, допускаемых в детских учреждениях интернатного типа, и возмещения причиненного вреда. В нем использованы успешные примеры из регионов за пределами рассматриваемого, и продемонстрировано растущее движение в поддержку возбуждения судебных дел правозащитными организациями для защиты прав детей на государственном попечении.

Примеры, задокументированные здесь, включают внутригосударственные и наднациональные стратегические судебные разбирательства, использование национальных учреждений по правам человека и широкомасштабные расследования, что все представляет собой важные инструменты для обеспечения долгосрочных улучшений и правосудия для детей на государственном попечении. Несмотря на то, что данное руководство должно использоваться на практике, оно не должно толковаться как источник юридической консультации, и мы призываем к взаимодействию между юристами, неправительственными организациями и активистами, имеющими взаимодополняющие знания и опыт, всегда, когда это возможно. Желательно использовать руководство совместно с другими ресурсами CRIN, в том числе [отчетами о доступе к правосудию](#) для отдельных стран, нашим [руководством по стратегическим судебным процессам](#) и [инструментарием о юридической помощи](#).

CRIN надеется, что данное руководство поможет правозащитникам обеспечить правосудие для детей,

которые все еще находятся на попечении государства или уже покинули интернатные учреждения, не допустить дальнейшего насилия и установить прецедент для предотвращения других нарушений.

CRIN приветствует:

- Комментарии к руководству;
- Дополнительную информацию о положении детей на попечении государства в отдельных странах региона;
- Запросы о начале новой кампании;
- Идеи для будущего сотрудничества.

Просим направлять свои предложения и сообщения на адрес: russian@crin.org.

Обзор ситуации

Сегодня сотни тысяч детей в Восточной Европе и Южном Кавказе живут без попечения родителей. Эти дети — жертвы идеологии, которая продолжает доминировать во многих бывших советских и коммунистических странах и укоренена в идее, что государство может лучше позаботиться о детях, чем их родители. Кроме того, институционализация детей, особенно во время Второй мировой войны и сразу после ее окончания, считалась необходимой, поскольку позволяла матерям вернуться к работе и обеспечивала заботу о беспризорных детях.

Институциональное насилие все еще считается повсеместно распространенной в Восточной Европе проблемой, и задокументировано многими исследователями. Детей часто помещают в крупные общие учреждения, отдаленные от других сообществ, отрезая тем самым возможности их наблюдать и делая доступ к правосудию за нарушения их прав практически невозможным. Такие нарушения принимают многочисленные формы, причем наиболее часто сообщается о жалобах на повсеместное распространение культуры обезличивания, неудовлетворительную индивидуальную заботу, отсутствие поощрений и ненадлежащее питание и отопление. Унизительные условия проживания усугубляются неудовлетворительной воспитательно-образовательной работой и контролем со стороны персонала, а также внушительным количеством детей, которые размещаются в учреждениях, чтобы сэкономить государственные средства. Некоторые дети вырастают и переводятся в учреждения для взрослых, так никогда и не увидев внешнего мира, другие же замерзают или умирают от голода. Исследования показали, что часто конечный

удел многих молодых людей, только достигших совершеннолетнего возраста и воспитанных в государственных интернатных учреждениях, — беспризорность, криминализация и самоубийство. Реформа деинституционализации в той или иной степени идет во всех странах региона с целью закрыть не соответствующие требованиям времени интернатные учреждения и специальные школы. Несмотря на значительный прогресс государственные детские дома и интернаты остаются нормой.

Сегодня институциональное насилие над детьми принимает различные формы, в том числе сексуальное надругательство над детьми со стороны взрослых в ряде учреждений с проживанием и пребыванием детей; физическое, сексуальное или эмоциональное насилие над детьми со стороны взрослых (или их ровесников) в учреждениях для проживания и ухода за детьми вне дома; и в более широком смысле — сами условия проживания в «обесчеловечивающей институциональной среде» учреждений интернатного типа.¹

Во всех этих ситуациях детям и тем, кто действует от их имени, критически важно иметь доступ к юридическим и практическим ресурсам, чтобы прекратить и запретить нарушения прав, допускаемые в системе институциональной опеки, или возместить вызванный ими вред. Для кардинального изменения ситуации необходимо прекратить институционализацию детей, обеспечить соблюдение права детей расти в семье, а также принимать меры по обеспечению исполнения всех прав, предусмотренных Конвенцией ООН о правах ребенка.

Методология

Данное практическое руководство основано на результатах комбинации количественных и качественных исследований. Объем данной публикации ограничен 11 странами: Азербайджан, Албания, Армения, Беларусь, Болгария, Грузия, Молдова, Румыния, Россия, Сербия и Украина. В руководстве используется анализ национального, регионального и международного права, и собраны материалы о механизмах возмещения вреда и восстановления справедливости, доступных жертвам нарушений прав в период

пребывания в учреждениях государственной опеки и после выхода из них. В руководстве приведены соответствующие прецеденты, когда удалось добиться успеха в странах с аналогичными проблемами, и которые могут быть полезны для тех, кто пытается лоббировать структурные изменения в правовых системах, с целью решить вопрос пренебрежения нуждами и насилия над детьми в детских учреждениях интернатного типа.

CRIN благодарна за вклад НПО и юристов десяти представленных стран,² к которым мы обратились по электронной почте или телефону. Всем опрошенным было предложено обозначить типичные процедурные и практические препятствия и источники поддержки, предоставить примеры правоприменительной практики, текущих инициатив в сфере реформирования законодательства, квази-судебных механизмов и поделиться своим личным опытом достижения правосудия для жертв нарушений прав в государственных интернатных учреждениях. Официальные должностные лица правительственных структур опрошены не были.

Основные понятия

Для целей данного руководства мы используем термин «институциональная опека» для описания альтернативных условий опеки, которые характеризуются лишением индивидуальности, строгостью установленных порядков, содержанием в условиях изоляции, социальным дистанцированием, зависимым положением, отсутствием ответственности и социальной, эмоциональной и географической изоляцией.³ Условия данного типа включают, в том числе дома ребенка, детские дома, сиротские приюты, интернаты, специализированные школы-интернаты и др.

Идентичный подход используется в отношении всех групп детей на попечении государства без выделения каких-либо определенных групп на основаниях наличия инвалидности, по признакам пола, расы и т.д. Вопрос доступа к правосудию

² Албания, Армения, Беларусь, Болгария, Грузия, Молдова, Румыния, Россия, Сербия и Украина. Не было возможности получить ответ из Азербайджана.

³ Eurochild «Деинституционализации и качество альтернативной заботы о детях в Европе: вынесенные уроки и перспективы», сентябрь 2014 года, стр. 8. Доступно по ссылке: http://www.openingdoors.eu/wp-content/uploads/2014/11/DI_Lessons_Learned_web_use.pdf

¹ Дж. Пенглейз, «Сироты по жизни», Фримэнгл Пресс, 2005, стр. 48

для детей с проблемами психического здоровья рассматривается другими НПО.⁴

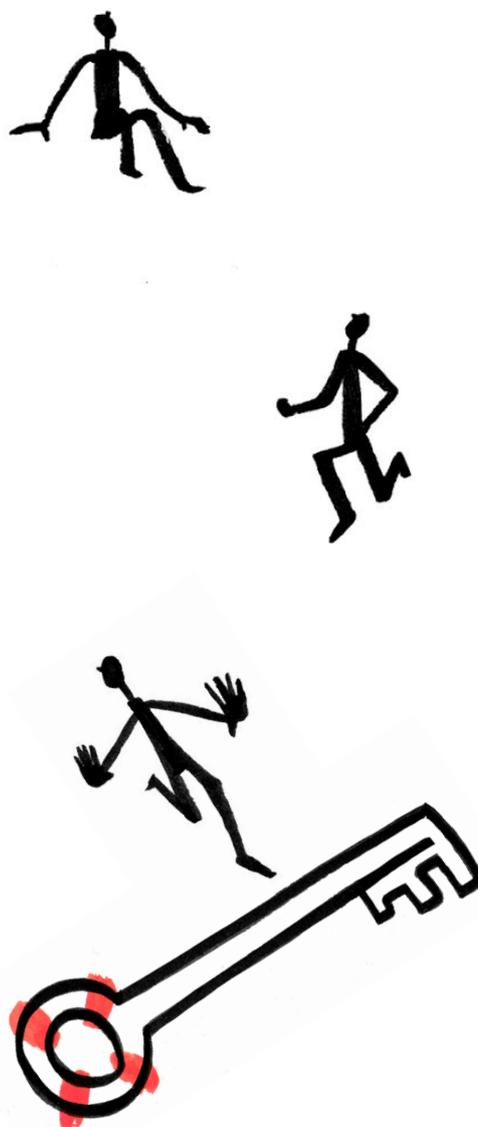
Международные стандарты в области альтернативного ухода за детьми

Существуют различные международные правовые инструменты, как обязательного, так и необязательного характера, которые накладывают на государства важные обязательства в области опеки и защиты детей, оставшихся без попечительства родителей. Данные стандарты могут быть также использованы для поддержки адвокационных инициатив и в судебных разбирательствах в государствах, где эти стандарты не соблюдаются в полном объеме.

Конвенция ООН о правах ребенка четко обозначает ответственность государства за обеспечение альтернативной опеки над детьми, лишенными семейного окружения (ст. 20), которая признается наиболее желательной формой воспитания ребенка.

Дополнительные обязанности государства, связанные с альтернативной опекой, указаны в Руководящих указаниях по альтернативному уходу за детьми, принятых Генеральной Ассамблеей ООН в 2009 году,⁵ и в Рекомендациях Совета Европы об альтернативной опеке.⁶

В Конвенции о правах инвалидов⁷ дополнительно требуется, чтобы в случае если собственная семья не может позаботиться о ребенке с инвалидностью, государства должны предоставить альтернативную опеку за счет ближайших или дальних родственников, а при отсутствии такой возможности – за счет создания семейных условий для проживания ребенка в местном сообществе (ст. 23). В ней также признается право детей с инвалидностью на образование (ст. 24), в поддержку чего государство должно обеспечить соответствующее обучение квалифицированным персоналом.



4 См. ресурсы Центра адвокации прав людей с проблемами психического здоровья (MDAC). Доступно по ссылке: <http://mdac.info/en/resources>

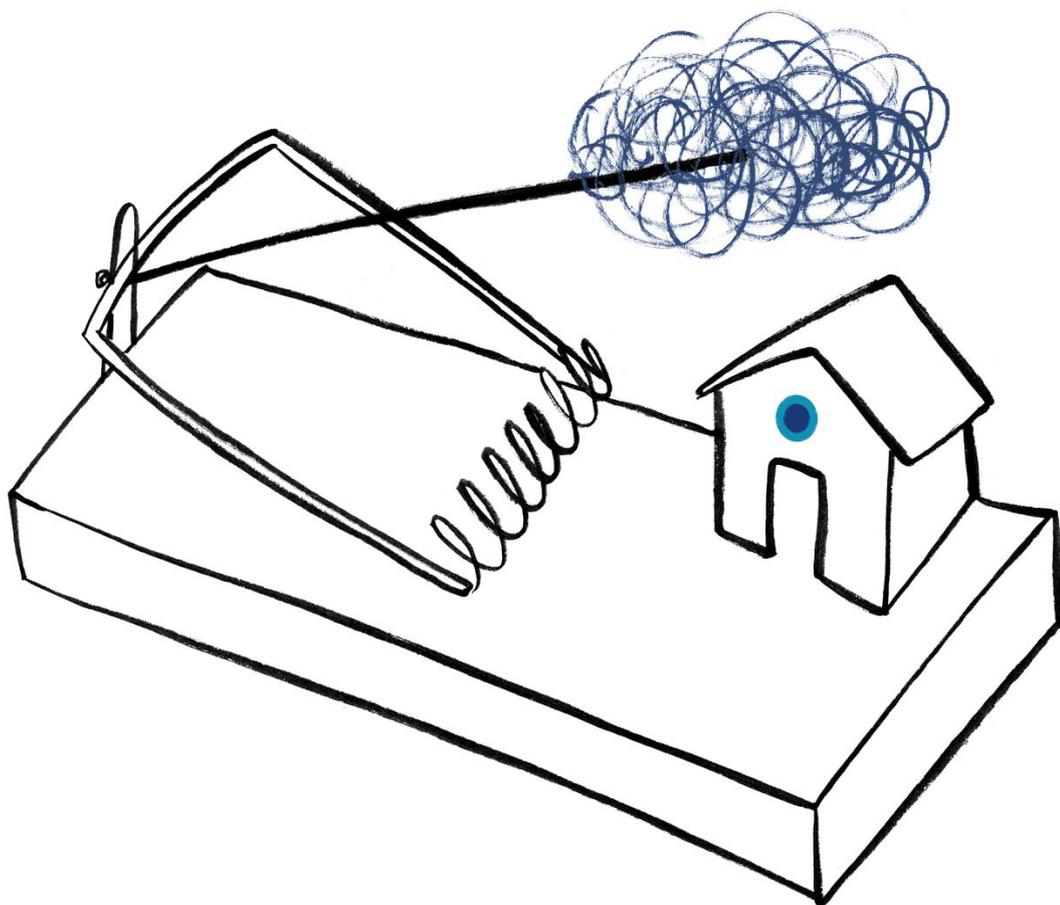
5 Доступно по ссылке: www.unicef.org/spanish/videoaudio/PDFs/100407-UNGA-Res-64-142.ru.pdf

6 Доступно по ссылке: www.coe.int/en/web/children/alternative-care

7 Доступно по ссылке: www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disability.shtml Албания, Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Молдова, Румыния, Россия, Сербия и Украина ратифицировали Конвенцию о правах инвалидов; Беларусь подписала Конвенцию.

Глава I:

Глобальный обзор механизмов возмещения ущерба в случае нарушений прав детей в учреждениях институциональной опеки



Уровень нарушений прав детей, находящихся на попечении государства в Восточной и Юго-Восточной Европе и на Кавказе был известен правительствам десятилетиями, однако многочисленным жертвам так и не удалось добиться доступа к правосудию для возмещения причиненного вреда. Не было осуществлено крупномасштабных расследований, как и не было реализовано каких-либо программ возмещения вреда, и лишь немногие случаи, связанные с насилием в детских домах и пренебрежением нуждами детей дошли до Европейского суда по правам человека⁸. При этом примеры доступа к правосудию в случаях таких нарушений в других странах указывают наличие соответствующих возможностей.

Необходимость доступа к правосудию в случаях нарушений прав в учреждениях опеки, остро назрела в общественном сознании в результате создания в Австралии, Австрии, Бельгии, Канаде, Дании, Англии, Финляндии, Германии, Ирландии, Исландии, Нидерландах, Новой Зеландии, Северной Ирландии, Норвегии, Шотландии, Швеции, Швейцарии, США и Уэльсе следственных комиссий.

В результате появления процедур возмещения вреда в некоторых странах и регионах, у защитников прав бывших воспитанников учреждений опеки, исследователей, следственных комиссий и других лиц появились основания отстаивать необходимость внедрения подобных механизмов возмещения вреда в других странах. Следственные комиссии сейчас тесно связаны с глобальным движением. В 2012 году была основана Международная сеть по изучению расследований случаев насилия над детьми, политики принесения извинений и исторического представительства прав детей, находящихся в учреждениях по уходу вне дома, деятельность которой направлена на содействие обмену опытом между активистами, юристами, государственными учреждениями и учеными, участвующими в процессе разоблачения государственных преступлений против детей на попечении.⁹ В 2016 году члены сети представляли

15 стран, однако в сети все еще отсутствует географическая репрезентативность, и доминируют западные страны.¹⁰

Факторы, которые способствуют крупномасштабным расследованиям

Толчком к началу официального следствия или крупномасштабного расследования могут послужить различные факторы, которые включают обозначенные ниже обстоятельства. Часто может потребоваться ряд таких действий для создания политической воли, необходимой для обеспечения правосудия.

Правозащитные кампании, инициированные сетями, объединяющими жертв нарушения прав, сыграли важную роль в инициировании крупномасштабных расследований и системных реформ разной степени. Сеть выпускников учреждений опеки Австралии, основанная в 2000 году двумя бывшими воспитанниками интерната, сыграла значительную роль в возбуждении трех официальных расследований и принесении извинений на национальном уровне и уровне штатов.¹¹

Отсутствие своевременного расследования уголовных дел со стороны государства и в результате этого более крупная **кампания против коррупции и сокрытия преступлений** могут стать причинами для начала расследования. Таким образом, ответные действия на институциональное насилие могут лишь отчасти быть связаны с нарушением прав детей; они также направлены на противодействие отсутствию должного расследования со стороны властей и попыткам властей скрыть правду от общества.

Пример: Уэльс, Соединенное Королевство

После того, как было установлено, что на протяжении более чем десяти лет полиция и местные власти не расследовали случаи педофилии и насилия в детских интернатных учреждениях и специальных школах,¹² в целях удовлетворить

8 Для целей данного отчета термин «возмещение вреда» используется для описания «программ или процессов, введенных правительствами или учреждениями, чтобы предложить компенсацию, возмещение вреда и (или) услуги». С. Мюррей «Поддержка взрослых выпускников учреждений опеки: эффективный международный опыт», Бристоль Полиси Пресс, 2015, стр. 87.

9 Информация предоставлена CRIN адъюнкт-профессором в области прав детей Линчепингского университета (Швеция) Йоханной Шельд.

10 Здесь же.

11 С. Мюррей «Поддержка взрослых выпускников учреждений опеки: эффективный международный опыт», Бристоль Полиси Пресс, 2015, стр. 175.

12 Цитата из Корби, Дойг и Робертс 2001:120 в К. Дейли «Концептуализация ответных мер на институциональное насилие над детьми», «Актуальные вопросы криминальной юстиции», Том 10, 2014: 5-31.

«потребность общественности узнать правду»¹³, была сформирована Следственная комиссия Северного Уэльса (1996 год), что в конечном итоге создало условия для широкого общественного резонанса и волны требований о проведении расследования преступлений и сокрытия информации.

Личные рассказы о насилии, представленные вниманию общественности пережившими его в детском возрасте взрослыми, в отличие от «анонимных абстрактных преступлений», — существенно важный фактор обращения взора общественности на нарушения прав в институциональных учреждениях. В Ирландии личные показания жертв были записаны в серии документальных фильмов «Состояния страха». Под давлением правозащитных групп после показа данной документальной серии последовало официальное извинение премьер-министра Ирландии.¹⁴

Несмотря на то, что случаи рукоприкладства в учреждениях опеки, судя по всему, не вызывают такой широкий общественный резонанс, как сексуальное насилие, необходимо отметить, что **дела о сексуальном насилии** сыграли важную роль для начала крупномасштабных расследований других форм насилия.

Пример: Швеция

В шведской телевизионной программе были рассказаны истории мужчин, которые подверглись сексуальному насилию во время пребывания в учреждениях опеки в 1950-1960-х гг. Только после этого было инициировано расследование случаев насилия над детьми и пренебрежения их нуждами в учреждениях опеки и детских домах (2006 год). Свидетельства повсеместного насилия были исчерпывающими: 866 опрошенных заявили, что пережили пренебрежение нуждами и подвергались насилию, будучи на муниципальном или государственном попечении в Швеции.

Установить распространенность институционального насилия помимо кампаний в СМИ помогли **горячие линии для жертв**

подобных преступлений. Когда, например, в 1996 году Департаментом по делам семей, молодежи и социальной помощи штата Квинсленд (Австралия) была создана специальная горячая линия для сообщений о фактах насилия над детьми, почти 70 процентов позвонивших оказались взрослыми, сообщившими о насилии, перенесенном в детстве во время пребывания в одном конкретном сиротском приюте.¹⁵

Возбуждение судебного дела против правительства (по гражданскому иску) действует как катализатор возмещения жертвам со стороны государства убытков, вреда и пренебрежения нуждами, перенесенных при нахождении на попечении.

Пример: Ирландия

В Ирландии жестокое обращение с детьми в учреждениях опеки было впервые выявлено следственным комитетом во главе с судьей Суда по делам несовершеннолетних в «Отчете Кеннеди» (1970 год). Условия, о которых сообщалось, были настолько ужасающими, что два учреждения были закрыты незамедлительно.¹⁶ Однако еще 20 лет ушло на инициирование взрослыми выпускниками этих учреждений судебных разбирательств против Департамента образования и науки и религии, которые сыграли критически важную роль в создании программы возмещения вреда.¹⁷

Цель и характер крупномасштабных расследований

Применяя вышеуказанные рычаги давления, можно заставить государство предоставить ресурсы для независимого крупномасштабного расследования. Комиссии по общественным расследованиям¹⁸ случаев насилия над детьми в учреждениях опеки впервые появились в Австралии, Канаде и Великобритании в 1990-х и позднее в 2000-х начали свою работу в Ирландии, Швеции, Дании, Норвегии и Исландии.

¹³ Здесь же.

¹⁴ Л. Томас, Л. Симпсон и Е. О'Каллаган «Модели компенсации: Ирландия – Компенсационный консультационный комитет, Комиссия по расследованию насилия над ребенком и Совет по возмещению вреда от нарушений в учреждениях с пребыванием», стр. 1. Представлено на Муниципальной конференции правовых центров Южного Уэльса, 7-9 апреля 2008 года.

¹⁵ Дейли, стр. 14.

¹⁶ Томас, Симпсон и О'Каллаган, стр. 1.

¹⁷ Здесь же.

¹⁸ Деятельность комиссий по общественным расследованиям, описываемых в данном отчете, отличается от расследований, проводимых государственными служащими; независимый характер расследований обеспечивается путем назначения членами комиссии судей.

В рамках расследований, как правило, изучаются детали преступления, а также общие условия пребывания в учреждениях опеки в рассматриваемый период. Для полноты картины следственный орган (зачастую специально созданная Комиссия) обращается к показаниям жертв, подозреваемых и свидетелей, документам в учреждениях опеки (или их отсутствию) и пересматривает государственную политику. Несмотря на то, что в данном разделе описываются общественные расследования, важно отметить, что также возможны и другие механизмы расследования институционального насилия и пренебрежения нуждами, например, преследование в уголовном порядке, гражданско-правовые иски, компенсационные программы по уголовным делам, расследования уполномоченных по правам человека.¹⁹

Пример: Ирландия

В Ирландии была создана *Комиссия по расследованию фактов насилия над детьми*, цель которой заключается в работе с людьми, которые перенесли насилие в детстве в учреждениях опеки, начиная с 1940-х годов; выяснении причин возникновения насилия; и определении несущих ответственность лиц.²⁰ Были проанализированы четыре формы насилия: пренебрежение основными нуждами, физическое, сексуальное и эмоциональное насилие. В конце данного процесса Комиссия отчиталась о результатах расследования напрямую общественности. Она также выпустила рекомендации о предотвращении насилия в учреждениях опеки в будущем и приостановлении долгосрочных последствий насилия.

В рамках общественного расследования должно приветствоваться и поддерживаться участие жертв. В Ирландии бывшим воспитанникам учреждений опеки была гарантирована возможность давать свидетельские показания Конфиденциальному комитету и оставаться анонимными или Следственному комитету и предоставлять более полные сведения о нарушениях. Королевская комиссия по расследованию институциональных ответных мер на случаи сексуального насилия над детьми в Австралии предлагает как частные сессии, так и публичные слушания, предоставление показаний по телефону или в письменном

виде и помогает жертвам насилия связаться со службами, предоставляющими консультативную и психотерапевтическую помощь.²¹

После завершения расследования следственные комиссии, как правило, выпускают не имеющие обязательной силы рекомендации. Обычно они включают такие инициативы, как принесение официальных извинений, создание мемориалов в память о жертвах, программы возмещения вреда и предоставление специализированной поддержки.

Пример: Квинсленд, Австралия

Комиссия по расследованию случаев насилия над детьми в интернатных учреждениях Квинсленда (Австралия) изучила ситуацию в 159 учреждениях в период с 1911 по 1999 гг. и обнаружила многочисленные доказательства насилия над детьми.²² Она предоставила 42 рекомендации относительно текущих методов защиты детей, правосудия для молодежи и возмещения вреда от прошлого насилия. Она также выступила с примирительными инициативами, в том числе принесением извинений, созданием мемориалов и проведением мероприятий, разработкой и реализацией Правительственной программы Квинсленда для возмещения вреда в случае нарушений прав, созданием трастового фонда при Фонде Форда и служб поддержки по месту жительства.²³ Кроме того, после этого расследования и ряда других региональных следственных действий для изучения ответных мер на факты использования отдельными лицами, работающими в институциональном учреждении (сиротских приютах, центрах ювенальной системы, спортивных клубах и т.д.), своего положения для сексуального насилия над детьми была создана Австралийская королевская комиссия по расследованию институциональных ответных мер на случаи сексуального насилия над детьми (2013 год).²⁴

²¹ Мюррей, стр. 48.

²² Дейли, стр. 24.

²³ См. отчет Комиссии по расследованию случаев насилия над детьми в учреждениях Квинсленда, Австралия, 1999 год. Доступно по ссылке: <http://www.fordefoundation.org.au/u/lib/cms/forde-inquiry-report.pdf>

²⁴ В. Миддлтон «Институциональное насилие и общественное молчание: новая глобальная проблема». «Журнал психиатрии Австралии и Новой Зеландии», Том 48, 2014: 22-25.

¹⁹ Мюррей, стр. 37.

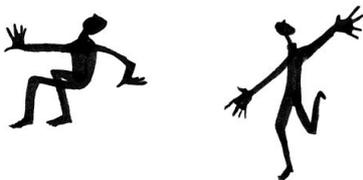
²⁰ Томас, Симпсон и О'Каллаган, стр. 2.

Создание программ возмещения вреда

Крупномасштабные разбирательства и общественные расследования рассматривают различные нарушения, с которыми могли столкнуться дети в момент, когда они находились на государственном попечении. Они варьируются от жестокого обращения до негативных долгосрочных последствий дискриминационной государственной политики. Государство должно также оценивать объем ущерба и устанавливать справедливую компенсацию для бывших воспитанников интернатных учреждений. Программы возмещения вреда, как правило, реализуются, когда завершено общественное расследование.

Особенности программ возмещения вреда:

- Программы возмещения вреда обычно включают финансовую компенсацию, но не сводятся только к ней.
- Они также предполагают практические меры, такие как психиатрическая и терапевтическая поддержка, доступ к образованию для взрослых, содействие при доступе к информации о биологических родителях и содействие при воссоединении семьи.²⁵ Как сообщается, в Ирландии и Канаде действуют наиболее комплексные программы возмещения вреда для жертв, перенесших насилие и пренебрежение нуждами во время пребывания на попечении государства.²⁶
- Конкретная форма компенсации и механизм распределения определяются независимым органом.
- Программы возмещения вреда должны быть хорошо организованы, чтобы действовать эффективно (см. пример ниже).



25 Мюррей, стр. 190.

26 В Канаде действует национальная программа возмещения вреда представителям коренного населения, выросшим в институциональных условиях, а в нескольких провинциях - программы возмещения вреда в случаях институционального насилия в отношении выпускников таких учреждений. В Ирландии введена универсальная программа, доступная любому человеку, который вырос в условиях институциональной опеки. Здесь же, стр. 97, 102, 194.

Пример: Ирландия

С целью создания прогнозируемой, точной и гибкой программы для принятия решения в каждом отдельном случае нарушения прав во время пребывания в учреждении опеки в Ирландии, был сформирован Компенсационный консультационный комитет.²⁷ Его решения сопоставимы с мерами, которые присуждаются или вероятно могут быть присуждены в решениях суда в случае аналогичных нарушений. Кроме того, Законом «О возмещении вреда от нарушений в учреждениях с проживанием» от 2002 года был создан Совет по возмещению вреда от нарушений в учреждениях с проживанием²⁸, который представляет собой независимый орган под председательством судьи, созданный с целью распределения выделенных денежных средств.

В Ирландии жертвам был предоставлен период времени продолжительностью в три года для подачи заявления, и в целом ирландский Совет по возмещению вреда рассмотрел 13 692 случая.²⁹ Для упрощения процедуры для заявителей юридические и прочие обоснованные расходы были понесены государством. В глобальной прессе и ирландских СМИ были размещены объявления, в которых сообщалось о деятельности Совета по возмещению вреда; должностные лица Совета также посещали США и Великобританию для сбора показаний и приема обращений. Кроме того, дети, супруги и партнеры покойных жертв насилия имели возможность обратиться за компенсацией или продолжить рассмотрение иска.

Существуют различные типы программ возмещения вреда:

- Универсальные или целевые (в рамках которых возмещения вреда могут требовать все лица, находившиеся на государственном попечении, или только некоторые группы);
- Не требующие оценки или сопровождающиеся оценкой (при которых факта нахождения на государственном попечении достаточно, чтобы требовать возмещения, или для возбуждения иска требуется оценка);
- Финансовая компенсация (фиксированная сумма за каждый год, проведенный на попечении,

27 Дейли, стр. 24.

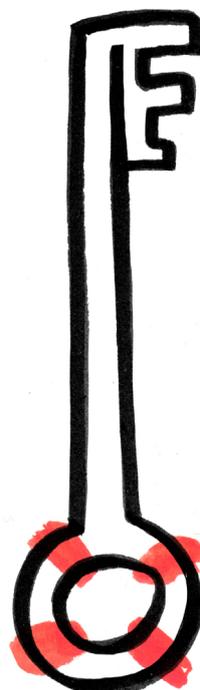
28 Официальный сайт: www.rirb.ie.

29 *Годовой отчет Совета по возмещению вреда от нарушений в учреждениях с проживанием*, Ирландия, 2008 год. Доступно по ссылке: www.rirb.ie/annualReport.asp

или выплата суммы, размер которой основан на степени вреда) и (или) определенная услуга (образование во взрослом возрасте или психологическая помощь).³⁰

Одна из причин реализации программ возмещения вреда — страх судебного разбирательства против правительства и значительных выплат жертвам. Из-за недавней волны гражданских исков в суд, поданных выпускниками учреждений опеки в Канаде, возникла угроза «перегрузки судебной системы и доведения до банкротства нескольких церковных организаций». ³¹ Как правило, обращение к программе возмещения вреда означает, что заявителю не будет разрешено инициировать судебное дело против правительства позднее.

В некоторых странах Восточной и Юго-Восточной Европы и Южного Кавказа, рассматриваемых в данном отчете, лишь только начались обсуждения судебных дел против правительства за подобные виды нарушений и возможностей получения возмещения вреда. Несмотря на то, что общественные расследования в разных странах возникают в различных контекстах политики социального обеспечения, важно отметить, что они также влияют друг на друга. Таким образом, случаи из международного опыта, рассмотренные в данной главе, могли бы послужить примерами для создания следственных комиссий и программ возмещения вреда в регионе.



30 Здесь же, стр. 95-96.

31 С. Уинтер «Переходное правосудие в развитых демократиях: политическая теория», Пэлгрейв Макмиллан, Базингсток, 2014, стр. 185.

Глава II:

Механизмы возбуждения дела на национальном уровне



В данной главе рассматривается подача жалоб в контексте национальных правовых систем и квази-судебных механизмов в Азербайджане, Албании, Армении, Беларуси, Болгарии, Грузии, Молдове, Румынии, России, Сербии и Украине. В ней анализируется, как каждый механизм может быть наиболее эффективно использован для оспаривания нарушений прав детей на институциональном попечении. Также рассматриваются условия для открытых общественных расследований случаев насилия и программы возмещения вреда.

Судебные разбирательства и стратегические судебные процессы

Как показала практика, традиционные правозащитные методы такие как протесты, кампании в СМИ, петиции и отчеты, сами по себе недостаточны, чтобы привлечь государственные органы к ответственности за унижительные условия проживания и многочисленные нарушения прав детей на государственном попечении. Цель возбуждения «стратегического» судебного дела заключается в том, чтобы в дополнение к решаемому вопросу вызвать более широкомасштабные изменения. Стратегическое судопроизводство остается недостаточно используемым инструментом для защиты прав детей, в частности, в отношении институционального насилия в странах, рассматриваемых в данном отчете. При этом это высокоэффективное средство для установления и исполнения прав детей, когда другие методы адвокации оказались неэффективными. Несмотря на трудность этого начинания, в возбуждении судебного дела против государства есть и преимущество, которое заключается в том, что правительство обязано реализовать решение суда.

Читайте подробнее о стратегическом судопроизводстве в руководстве CRIN.³² См. определения юридических терминов, используемых в данном руководстве в глоссарии юридических терминов CRIN.³³

1. Какой тип судебного разбирательства выбрать?

Выбор типа возбуждаемого дела является первым шагом на пути оспаривания нарушения. Иногда

одно и то же нарушение может стать основой для подачи более чем одного типа иска. В таком случае Вы можете обдумать, какие полномочия будут иметь разные суды в отношении Вашего дела и какой из них смог бы наиболее эффективным способом устранить нарушение.

• **Привлечение к уголовной ответственности.** Многие нарушения, с которыми сталкиваются дети в интернатных учреждениях, составляют уголовные преступления. Они включают физическое, сексуальное насилие, телесные наказания и прочее. Государственные органы могут начать расследование и уголовное преследование на основании жалобы жертвы или другого лица, которому известно о факте совершения уголовного преступления, например, социального работника или работника общественной организации. Предполагаемый виновник уголовного деяния выступит ответчиком по таким делам, однако обвинение может быть выдвинуто и против его руководителя (например, директора учреждения), если последний знал об уголовном преступлении или выступал в качестве пособника. В случае признания виновным в совершении преступления ответчик будет приговорен к выплате штрафа и (или) судебному заключению. В Албании,³⁴ Армении,³⁵ Азербайджане,³⁶ Беларуси,³⁷ Болгарии,³⁸ России³⁹ и Сербии⁴⁰ в случае если государственные органы не начинают уголовное расследование, уголовное преследование может быть инициировано жертвами преступлений. Обращение может быть также подано с использованием регионального или международного механизма защиты прав человека в случае отсутствия мер со стороны государства для расследования уголовного преступления и наказания ответственных (см. следующую главу).

Пример: *Штатный работник интернатного учреждения неоднократно совершал*

34 В случаях временной недееспособности, вызванной избиением или серьезной травмы из-за пренебрежения основными нуждами. Уголовно-процессуальный кодекс, статья 59.

35 Уголовно-процессуальный кодекс, статьи 33, 183.

36 Жертва может воспользоваться таким правом через законного представителя. Уголовно-процессуальный кодекс, статья 87 (8).

37 Уголовно-процессуальный кодекс, статья 28.

38 В Болгарии физические лица могут подать частные жалобы, а также инициировать судебные преследования, имеющие аналогичный эффект. Уголовно-процессуальный кодекс, статьи 76, 80.

39 Уголовно-процессуальный кодекс, статья 20.

40 Уголовно-процессуальный кодекс, статья 65.

32 Руководство по стратегическим судебным процессам, CRIN. Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42633.

33 Доступно по ссылке: www.crin.org/en/node/29308.

посягательства сексуального характера в отношении ребенка младшего возраста. Застав виновника в момент совершения преступления, директор учреждения сделал ему замечание, но не сообщил правоохранительным органам об уголовном преступлении и не предпринял каких-либо дисциплинарных мер. Посягательства продолжились. Жертва может сообщить о посягательствах в полицию, чтобы было выдвинуто уголовное обвинение в насилии против виновника и, возможно, против директора в сокрытии преступления.

- **Гражданские дела.** Как правило, это дела о компенсации против лиц, ответственных за нарушение, однако у судов есть также полномочие вынести постановление о прекращении нарушения и пресечении его повторного совершения. Гражданские дела может быть проще выиграть, так как требования к доказательной базе менее строгие, чем в уголовных делах, хотя сами тяжбы, как правило, более продолжительны и затратны.

Пример: Плохое питание серьезно отразилось на физическом развитии детей в детском доме «Х» и вызвало необратимые хронические нарушения здоровья, которые требовали постоянного медицинского ухода. Нехватка еды стала результатом распределения государственными органами недостаточного бюджета для детей и была усугублена тем, что директор растратил и без того скудные наличные средства. Из-за отсутствия периодического аудита финансовых дел детского дома растрата оставалась невыявленной долгое время. Пострадавшие в результате этого дети могут выдвинуть гражданский иск с требованием выплаты компенсации против государства за отсутствие защиты их прав на развитие и здоровье и потребовать в суде присуждения им компенсации, которая покрыла бы затраты на медицинскую помощь, которая им требуется.

- **Административные дела.** Этот тип дел может использоваться для оспаривания действий официальных органов. Суд оценивает процесс принятия решения государственным органом и при необходимости может вынести постановление о необходимых изменениях в действиях официальных органов с учетом рекомендаций, изложенных судом, однако при этом суд не заменит сути решения.

Пример: В детском доме для детей, оставшихся без попечения родителей,

попали в компьютерный класс, где детей обучали навыкам работы с компьютером и программированию, можно было через лестницу с несколькими ступенями. Четырем детям из 70 для передвижения необходимо было пользоваться инвалидной коляской. Директор детского дома отказался одобрить строительство пандуса для инвалидной коляски, который обеспечил бы возможность доступа в компьютерный класс, на том основании, что он будет полезен только четырем детям. Против данного учреждения может быть инициировано административное оспаривание отказа ввиду отсутствия внимания к праву детей на равенство и необходимые условия проживания.

- **Конституционные жалобы.** Если закон или политика нарушают права, гарантируемые конституцией страны, может быть подана жалоба в Конституционный суд. В таком случае у суда будет право отменить действие обжалуемых положений закона. В некоторых странах возможно возбудить дело напрямую в конституционном суде, в то время как в других дело должно быть сначала инициировано в обычном гражданском суде, который направит жалобу в конституционной части на рассмотрение в Конституционный суд.

Пример: В дисциплинарных целях закон разрешает работникам интернатных учреждений применять «легкие» телесные наказания в отношении детей в возрасте пяти лет и старше. В Конституции установлено, что дети должны быть защищены от насилия и что Конвенция ООН о правах ребенка должна иметь прямое действие в национальном законодательстве. В конституционной жалобе можно потребовать от суда признать недействительным допускающий нарушения закон на основании его неконституционности.

Юрист сможет проконсультировать Вас относительно преимуществ и недостатков иска каждого типа и помочь Вам принять решение о дальнейших действиях, которые позволят Вам достичь стратегических целей. В инструментарии CRIN о юридической помощи описывается, как дети и НПО могут получить консультации и содействие профессиональных юристов для оспаривания ений прав.⁴¹

41 Инструментарий CRIN о юридической помощи детям и правозащитным организациям. Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42899.

2. Что я должен знать о возбуждении дела?

• **Процессуальная правоспособность.**

Процессуальная правоспособность относится к праву или способности стороны возбудить дело в суде. Один из наиболее важных вопросов, которые нужно определить, — кто имеет законное право на предъявление иска, и нужно ли для оспаривания нарушения раскрывать личность жертвы.

Иногда дела могут быть возбуждены только от имени жертвы нарушения, однако в некоторых ситуациях иск может быть подан и от имени неправительственной организации.

Дети. Во всех рассмотренных в этом руководстве странах дети приобретают полную дееспособность по достижении совершеннолетнего возраста, т.е. 18 лет. Таким образом, выпускники детских учреждений опеки могут самостоятельно подать иск о нарушениях, пережитых при нахождении на государственном попечении, если соблюдены требования законодательства, относящиеся к срокам исковой давности (см. ниже)

В сути права на доступ детей к правосудию требуется, чтобы дети могли обратиться в суд независимо, без возрастных ограничений. Однако почти в каждой юрисдикции мира процессуальная правоспособность детей для предъявления иска ограничена возрастом, т.е. дети не могут подать иск самостоятельно и вправе сделать это только через родителя, законного опекуна или прочих представителей, как это определено национальным законодательством.⁴²

В Армении,⁴³ Азербайджане,⁴⁴ Украине,⁴⁵ Беларуси,⁴⁶ Румынии (с одобрения опекуна),⁴⁷



42 CRIN, «Права, средства защиты и представительство: глобальный отчет о доступе к правосудию для детей», 2016, стр. 17. Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42395.

43 Уголовно-процессуальный кодекс, статьи 24, 29, 30.

44 Закон «О правах ребенка», статья 12; Гражданский процессуальный кодекс, статья 49. См. также CRIN, «Доступ к правосудию для детей: Азербайджан», октябрь 2014, часть II. Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42416.

45 Уголовно-процессуальный кодекс Украины, статья 29 (2).

46 Гражданский процессуальный кодекс, статья 81.

47 Более подробно об ответственности родителей в Румынии: http://ec.europa.eu/civiljustice/parental_resp/parental_resp_rom_en.htm.

России,⁴⁸ Болгарии⁴⁹, Албании⁵⁰ и Грузии⁵¹ (только гражданские иски) дети в возрасте от 14 до 18 лет имеют лишь ограниченное процессуальное положение, позволяющее им обращаться в суд в делах определенного типа. Ограничения процессуальной правоспособности детей препятствует возможности детей получить доступ к правосудию, при этом дети без родительского попечения оказываются в особенно сложном положении. В национальном законодательстве в целом допускается, что родитель или опекун вмешивается в процесс, чтобы подать судебный иск в ответ на нарушение прав от имени ребенка при необходимости. Однако в случае ребенка на государственном попечении, когда учреждение одновременно выступает в роли его законного опекуна, существует неизбежный конфликт интересов. Дополнительная сложность заключается в том, что дети часто не осведомлены о своих правах или возможности возбудить судебное обжалование. В результате этого, дела, инициированные детьми, встречаются чрезвычайно редко.

Неправительственные организации.

Немногие страны в регионе позволяют неправительственным организациям возбуждать от своего имени дела, имеющие отношение к нарушениям прав детей, и даже в таком случае это возможно лишь в ограниченном числе обстоятельств.

В гражданских делах НПО имеют процессуальную правоспособность в случае нарушения прав ребенка на попечении только в России⁵² и Беларуси.⁵³ Закон РФ «Об основных гарантиях прав ребенка в Российской Федерации» прямо уполномочивает НПО подавать иск для оспаривания действий государственных должностных лиц, организаций или граждан, в том числе родителей (или законных опекунов), воспитателей и работников образования,

48 Гражданский кодекс Российской Федерации, статья 26.

49 Гражданский процессуальный кодекс, статья 28(2).

50 Гражданский процессуальный кодекс, статьи 90—92. См. CRIN, отчет «Доступ к правосудию для детей: Албания», часть II В. Доступно по ссылке: www.crin.org/en/node/39227/.

51 CRIN «Доступ к правосудию для детей: Грузия», январь 2015 года, стр. 3. Доступно по ссылке: www.crin.org/en/node/39226/.

52 Федеральный закон «Об основных гарантиях прав ребенка в Российской Федерации», статья 15.

53 Все НПО должны регистрироваться и получить статус юридического лица, чтобы вести деятельность в Беларуси. Юридические лица вправе подать иск для защиты прав ребенка по своей собственной инициативе. Гражданский процессуальный кодекс Республики Беларусь, статья 85.4.

медицинских или социальных работников, если такие действия нарушают права детей в «трудных жизненных обстоятельствах».⁵⁴ В соответствии с законом, понятие «дети, находящиеся в трудной жизненной ситуации» включает любое лицо, не достигшее 18-летнего возраста и лишенное родительского попечения.⁵⁵

В Болгарии организации, работающие в области защиты детей от насилия, вправе подавать иски от имени группы лиц с требованием применения судом ряда средств защиты прав: заявить, что права группы были нарушены, постановить, что нарушение должно быть прекращено и (или) что жертвы должны получить компенсацию.⁵⁶ В Румынии НПО, которые имеют законные интересы⁵⁷ в борьбе с дискриминацией, вправе подать иски с обвинениями в дискриминации от имени группы или от имени отдельного лица с их согласия (закон не указывает, могут ли дети давать согласие в таких случаях).⁵⁸ В Молдове⁵⁹ и Сербии⁶⁰ НПО, занимающиеся защитой прав человека, уполномочены инициировать судебные процессы относительно вопросов дискриминации, в местных судах.

Грузинские НПО сообщают, что на практике им не допускается представлять любого ребенка, поскольку законом требуется согласие законного опекуна, который в случае детей, находящихся под институциональной опекой, является стороной, ответственной за нарушения прав детей, и в то же время их защитником.⁶¹ В Албании неправительственные организации вправе подать конституционную жалобу, если они

смогут продемонстрировать прямую связь между своей миссией и делом.⁶²

Кроме того, дети любого возраста, а также НПО могут уведомить власти, что произошло уголовное преступление. Несмотря на то, что решение о возбуждении уголовного дела остается за прокурором, у НПО есть возможность поддержать детей, ставших жертвами преступления, и обеспечить эффективное и добросовестное ведение расследований. Например, румынский Национальный совет по делам институционализированных детей⁶³ является платформой, которая поощряет детей, ставших жертвами институционального насилия или пренебрежения нуждами, подавать иски против властей. Данная организация работает на волонтерских началах и помогает сиротам в процессе документирования дел для суда.⁶⁴

Обеспечение НПО эффективного уголовного разбирательства

После телевизионной программы, в которой дети из детского дома из Орадя, Румыния, описали перенесенное от рук своих воспитателей насилие, НПО «Центр правовых ресурсов» подала жалобу в прокуратуру. В марте 2014 года прокурор закрыл расследование и отказал в предъявлении каких-либо уголовных обвинений, ссылаясь на отсутствие доказательств, несмотря на показания пяти детей, и указывая, что насилие против детей может быть оправдано в некоторых ситуациях.

Центр правовых ресурсов передал дело в местный суд, так как нежелание расследовать подобное насилие против детей на институциональном попечении встречается повсеместно. В январе 2015 года суд принял постановление в их пользу, подтвердив, что прокурор обязан проводить эффективное расследование, и вынес приказ возобновить расследование.⁶⁵

54 Федеральный закон «Об основных гарантиях прав ребенка в Российской Федерации», статья 15.

55 Здесь же, статья 1.

56 Гражданский процессуальный кодекс, статья 379. См. также CRIN «Доступ к правосудию для детей: Болгария», сентябрь 2014 года, часть III.E. Доступно по ссылке: www.crin.org/en/node/40376.

57 См. определения в Решении № 3838/2006 Верховного суда Румынии. Это поворотное решение, в котором защита и поощрение прав человека и обеспечение доступа к правосудию были признаны законными интересами в случае НПО, которой была предоставлена процессуальная правоспособность оспаривать решения государственного обвинителя.

58 Экстренное постановление № 137/2000 (31 августа 2000 года) «О предотвращении и санкционировании всех форм дискриминации», статья 28.

59 НПО могут также возбуждать дела для защиты прав людей, у которых нет дееспособности, в том числе детей, без просьбы с их стороны и независимо от согласия их законного представителя. Закон «Об обеспечении равенства», статья 18(2); Гражданский процессуальный кодекс, статья 73(1).

60 Закон «О запрете дискриминации», статья 46.

61 Информация предоставлена CRIN Анной Арганашвили, Партнерство за права человека, Грузия.

62 CRIN «Доступ к правосудию для детей: Албания», февраль 2014 года, часть III.E. Доступно по ссылке: www.crin.org/en/node/39227/.

63 Официальный сайт: www.consiliultrinerilor.ro

64 Информация предоставлена Вишинею Баланом, Совет по делам институционализированной молодежи, Румыния.

65 См. более подробно информацию о данном деле на официальном веб-сайте Центра правовых ресурсов: www.crj.ro/cazul-centrului-de-plasament-pentru-copii-cu-probleme-psihosociale-oradea/.

Групповые или индивидуальные иски. Во всех странах региона есть возможность объединить несколько дел в одно производство, если они касаются одного и того же предмета спора, однако при этом коллективный иск от имени группы или класса лиц возможен лишь в двух странах. В Болгарии в соответствии с Кодексом гражданского судопроизводства коллективные иски «могут быть поданы от имени лиц, понесших ущерб от одного и того же нарушения права, если, исходя из сути этого нарушения, число жертв не может быть определено точно, но поддается определению.»⁶⁶ В Молдове дела могут быть возбуждены в защиту прав, свобод и законных интересов других, в том числе неопределенной группы лиц.⁶⁷

НПО, пытающиеся возбудить судебную тяжбу, должны учесть, что дети могут подвергнуться риску виктимизации за участие в жалобе против учреждения опеки. Это означает, что дети часто не будут хотеть выступать открыто, особенно если они являются жертвами нарушения, за которое общество ставит клеймо, такого как сексуальное насилие. В делах некоторых типов это может и не быть проблемой, как, например, в случае конституционных жалоб, оспаривающих действие закона, когда жертву идентифицировать необязательно; однако во всех случаях, связанных с детьми, их права должны быть полностью соблюдены. См. раздел «Как выбрать истцов?» в руководстве CRIN по стратегическим судебным процессам.⁶⁸

Однако в целом в регионе невозможно защитить личные данные ребенка, от имени которого возбуждается гражданское дело.⁶⁹ Чтобы начать судебный процесс в Молдове, отдельная жертва должна быть идентифицирована, однако слушания могут проходить в закрытом порядке, если необходимо защитить интересы любого ребенка.⁷⁰

• *Дети-истцы и сбор доказательств.*

Сбор доказательств о насилии, происходящем в институциональных учреждениях, связан с колоссальными сложностями. Как правило, детям не разрешено свободно покидать учреждения, и часто они не могут никому пожаловаться. Зачастую основные средства коммуникации с внешним миром, такие как бумага и конверт, недоступны или, даже при наличии доступа, право детей на неприкосновенность частной жизни может быть нарушено персоналом учреждения, проверяющим их переписку.

Стереотипы, что дети на попечении государства «проблемные», означают, что их свидетельства могут считаться ненадежными. Несмотря на то, что дети могут сообщить о насилии сочувствующему им штатному работнику, доказательства, предоставляемые детьми, часто отклоняются правоохранительными органами. Кроме того, ребенок может быть наказан за жалобы медицинскими работниками сиротского учреждения, которые могут поставить ему ложный диагноз (как правило, «олигофрения»), что далеко нередко используется в качестве меры сделать детей на государственном попечении более покорными⁷¹. Эти факторы подчеркивают важность обеспечения доступа независимых организаций к интернатным учреждениям.

В некоторых странах НПО разрешено следить за деятельностью закрытых интернатных учреждений и собирать доказательства. Например, Болгарский хельсинкский комитет, который имеет доступ ко всем детским сиротским учреждениям и специальным школам в Болгарии с 2000 года, выполняет регулярные мониторинговые визиты и публикует отчеты о нарушениях.⁷² В Беларуси директора шести неправительственных организаций и многие государственные органы имеют неограниченный доступ к детским учреждениям интернатного типа.⁷³ Кампания в поддержку реформы, которая обеспечит

66 Гражданский процессуальный кодекс, статья 379. См. также CRIN «Доступ к правосудию для детей: Болгария», сентябрь 2014 года, часть III.D. Доступно по ссылке: www.crin.org/en/node/40376.

67 Гражданский процессуальный кодекс, статья 73. См. также CRIN «Доступ к правосудию для детей: Молдова», апрель 2014 года, часть III.D. Доступно по ссылке: www.crin.org/en/node/40140.

68 Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42748/.

69 См. отчеты CRIN о доступе детей к правосудию для каждой страны, часть III.C. Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42381.

70 Гражданский процессуальный кодекс, статья 218(2); Уголовный процессуальный кодекс, статьи 18(2) и 1101.

71 Олигофрения — серьезное ограничение способности к обучению или умственная отсталость, которая имеет три степени тяжести и классификацию на разные типы. Из-за большой размытости этого термина им легко манипулировать. Информация предоставлена региональным фондом Тернополя (Украина) «Будущее сирот». Более подробную информацию по данному вопросу см. в статье Радио Свобода «Наша страна выбрала страшный путь», 10 мая 2016 года. Доступно по ссылке: <http://www.svoboda.org/a/27734513.html>.

72 Отчеты Болгарского хельсинкского комитета доступны по ссылке: www.bghelsinki.org/bg/publikacii/dokladi-na-bhk/dokladi-specialni-dokladi-na-bhk/.

73 Информация предоставлена CRIN МОО «Понимание», Беларусь.

неограниченный доступ к закрытым учреждениям, проводится сейчас также и в России.⁷⁴

Как правило, получить доступ к детским домам и интернатам, и расследовать нарушения могут специальные уполномоченные. Однако такие расследования часто не приводят к возбуждению судебных дел (см. ниже раздел о национальных учреждениях по правам человека). Когда доступ НПО к интернатным учреждениям не гарантирован, есть возможность получить доступ с согласия администрации такого учреждения или местной администрации (например, см. ниже пример о том, как оспорить ограничения) или взаимодействовать с уполномоченным по правам человека, чтобы получить такие возможности (см. ниже пример того, как достичь договоренности с уполномоченным).

Получение доступа к учреждениям путем оспаривания в судебном порядке

В октябре 2012 года румынская НПО «Центр правовых ресурсов» заподозрила наличие жестокого обращения с детьми в центре Георгия Сербана в Бухаресте, в результате чего центр потребовал от Генеральной дирекции социального содействия и защиты детей доступа к данному учреждению.

Их требование было отклонено властями, которые заявили, что доступ для изучения условий в институциональных учреждениях может быть предоставлен только государственным органам, а не НПО и что обжалование этой ситуации в международных органах лишь «поставило бы Румынию в глупое положение».

Центр правовых ресурсов успешно оспорил данный отказ в судах, используя обязательства, принятые румынским государством по Конвенции ООН о правах инвалидов и Европейской конвенции о защите прав человека. Центр выиграл дело, заставив государственные органы предоставить ему доступ в данное учреждение.⁷⁵

74 Коммерсант «Волонтеры требуют прозрачности от закрытых социальных учреждений», 7 мая 2016 года. Доступно по ссылке: www.kommersant.ru/doc/2982030.

75 См. более подробно информацию о данном деле на официальном веб-сайте Центра правовых ресурсов: <http://www.crj.ro/cazul-centrului-gheorghe-serban-din-bucuresti/>.

Достижение договоренности между НПО и омбудсменами о посещении учреждений

В марте 2015 года после продолжительных консультаций между представителями аппарата Народного адвоката Румынии и национальными правозащитными НПО был подписан протокол, позволяющий НПО осуществлять официальные и неофициальные визиты в учреждения опеки и заключения.⁷⁶ Этот документ стал результатом адвокатской деятельности Ассоциации «Нарисуй свое будущее», основанной бывшим воспитанником детского интернатного учреждения. В соответствии с протоколом, представители НПО вместе с представителями аппарата Народного адвоката и медицинским персоналом станут частью группы, посещающей детские дома и интернаты для целей мониторинга и предотвращения насилия.

Журналисты могут сыграть важную роль и оказать помощь в раскрытии информации о нарушениях и привлечении общественного внимания. Многочисленные случаи показали, что дети в интернатных учреждениях пытаются связаться с журналистами, чтобы сообщить о насилии.⁷⁷ Например, жалобы детей и активистов о жестоком обращении с мальчиками в сиротском приюте в городе Орхее (Молдова) игнорировались властями на протяжении нескольких лет до тех пор, пока один журналист не опубликовал видео-интервью с ребенком.⁷⁸ В России показ документального фильма об учреждении для детей с проблемами психического здоровья позволил тысячам детей добиться пересмотра своего диагноза.⁷⁹ Однако дети в учреждениях уязвимы и могут подвергаться карательным мерам со стороны персонала и прочих потенциальных нарушителей, поэтому журналисты должны всегда защищать и соблюдать конфиденциальность в отношении ребенка и воздерживаться от публикации идентификационных сведений.

76 НПО «Нарисуй свое будущее» (DESENĂM VIITORUL TĂU), «Исторический момент: остановите насилие в местах заключения и системе защиты ребенка», 13 марта 2015 года. Доступно по ссылке: <http://en.desenamviitorul.ro/a-historical-moment-stop-the-torture-in-detention-places-and-in-the-child-protection-system/>.

77 См. например, Радио Свобода «Наша страна выбрала страшный путь», 10 мая 2016 года. Доступно по ссылке: <http://www.svoboda.org/a/27734513.html>.

78 Мир 24 «Генпрокуратура Молдовы проверит методы воспитания в интернатах», 20 сентября 2015 года. Доступно по ссылке: <http://mir24.tv/news/society/13272343>.

79 Такие Дела «Ленфильм», 28 января 2016 года. Доступно по ссылке: <http://takiedela.ru/2016/01/pogrebizhskaya/>.

Нередко следственные органы объявляют доказательства нарушений недостаточными, поэтому при получении доступа к учреждению крайне важно создать сильные доказательства для судебного разбирательства. Типы доказательств, которые могут быть представлены в суде, включают: отчеты врачей, которые осмотрели жертву (жертв), фотографии и видео телесных повреждений, интервью с жертвой (жертвами) и (или) свидетелями. Детей можно попросить вести журнал с подробным описанием нарушений. Можно также предоставить детям мобильный телефон для записи нарушения, тогда работники осознают, что за ними наблюдают. Однако если дети запуганы или подвергаются нападкам работников за предоставление доказательств и жалоб посторонним лицам, вопросом первоочередной важности является обеспечение их безопасности.

См. дополнительную информацию о работе с детьми-истцами и сборе доказательств для стратегического судебного разбирательства в руководстве CRIN.⁸⁰

Временные ограничения. НПО, инициирующие дела от своего имени в связи с нарушениями прав детей на попечении государства, или выпускники детских институциональных учреждений, которые получили полную дееспособность и независимо начинают оспаривание в суде, должны удостовериться в том, что в принятии их иска не должно быть отказано в связи с истечением срока исковой давности. Срок исковой давности — законодательная норма, в которой установлено, сколько у Вас есть времени, чтобы инициировать судебное разбирательство после того, как произойдет нарушение. Разные типы исков или судебных процессов, как правило, имеют разные временные требования.

В странах, рассматриваемых в данном отчете, действуют разные сроки исковой давности, варьирующиеся от 3-10 лет для гражданских разбирательств⁸¹ и 2-15 лет для уголовных процессов, в зависимости от тяжести нарушения.⁸² Полное описание законодательства о сроках

исковой давности в каждой стране можно найти в отчетах CRIN о доступе к правосудию для детей.⁸³ Примечательно, что в законодательстве Армении⁸⁴ предусмотрено, что сроки исковой давности не применяются к гражданским делам в связи с нарушениями, которые привели к причинению вреда жизни или здоровью. В Сербии сроки исковой давности не применимы к преступлениям сексуального характера против детей.⁸⁵

В некоторых странах региона применение сроков исковой давности адаптировано для случаев, связанных с детьми. При нарушении прав ребенка родителем или опекуном в Болгарии течение срока исковой давности приостанавливается до тех пор, пока не прекратится действие родительских прав (как правило, с наступлением 18-летнего возраста), и в отношении нарушений прав детей, у которых нет законных представителей — до истечения шести месяцев с момента назначения представителя.⁸⁶ В Молдове сроки исковой давности в случае детей не начинают отсчитываться, пока последние не достигнут возраста 18 лет.⁸⁷ Это дает детям дополнительное время, чтобы инициировать судебное дело по достижении ими совершеннолетнего возраста.

Несмотря на ограничения относительно того, когда дети и НПО могут возбуждать судебные дела, существует ряд исключений, которые позволяют инициировать судебное оспаривание. Даже если в системе отсутствуют механизмы, способствующие упрощенному доступу детей к правосудию, можно найти нестандартные решения, чтобы передать дело на рассмотрение судьи.

Стадия подготовки дела имеет большое значение для предотвращения возможности переноса вашего дела или отказа в иске из-за недостаточности доказательств или истечения срока исковой давности.

Решения в делах, инициированных отдельными детьми или от их лица, являются индивидуальными

80 CRIN, Руководство по стратегическим судебным процессам. Как инициировать стратегический судебный процесс? Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42856.

81 В Албании, Азербайджане, Болгарии, Грузии, Молдове, Румынии, России, Сербии и Украине. См. подробно отчеты CRIN о доступе детей к правосудию для каждой страны. Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42381.

82 В Азербайджане, Беларуси, Румынии, России и Украине. См. подробно отчеты CRIN о доступе детей к правосудию для каждой страны. Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42381.

83 Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42381.

84 При этом возмещение будет ограничено тремя годами, предшествующими дате судебного разбирательства. Гражданский кодекс, статья 344.

85 Закон № 32/2013 «О специальных мерах для предотвращения уголовных преступлений против сексуальной свободы, затрагивающих малолетних детей», статья 15; Уголовный кодекс, статья 108. Информация предоставлена CRIN Аппаратом Защитника граждан.

86 Закон «Об обязательствах и договорах» от 1950 года, статья 115.

87 Гражданский кодекс, статья 275(b).

случаями, однако путем подачи ряда исков, коллективного иска в отношении группы детей или обращения о пересмотре законодательства можно достичь более масштабного изменения.

Цели стратегического судебного процесса никогда не должны негативно сказываться на правах ребенка, от имени которого инициировано дело. На первом месте, даже если это подрывает стратегическую ценность тяжбы, должны находиться законные интересы ребенка, и дети должны быть защищены от любых отрицательных последствий. В делах некоторых типов, таких как конституционные жалобы или административные тяжбы от имени НПО, можно избежать требования назвать имя жертвы-ребенка.

3. Какие существуют варианты для компенсации судебных издержек и затрат?

Судебное разбирательство сопряжено с многочисленными затратами, однако некоторые из них можно избежать, воспользовавшись юридической помощью, бесплатными правовыми ресурсами и другими методами.

Во многих странах в делах, связанных с нарушениями прав детей, может быть предоставлено освобождение от судебных расходов. Подобное освобождение от судебных издержек и затрат прямо предусмотрено для детей, подающих иски для защиты своих прав человека, в Азербайджане,⁸⁸ Грузии,⁸⁹ Молдове⁹⁰, Румынии⁹¹ и России.⁹² Суды в Беларуси,⁹³ Болгарии⁹⁴ и Сербии⁹⁵ имеют дискреционное полномочие отозвать требование об уплате судебных сборов.

В большинстве стран для покрытия затрат на юридическое представительство в делах некоторых типов государством предоставляется

бесплатная юридическая помощь.⁹⁶ Детям, проживающим в государственных интернатных учреждениях в России, гарантирована бесплатная юридическая помощь в делах, связанных с защитой прав и законных интересов таких детей.⁹⁷ Аналогично в Законе Армении «Об адвокатской деятельности» детям без попечения родителей прямо гарантирована юридическая помощь,⁹⁸ которая может быть предоставлена также и государственными защитниками.⁹⁹ Определенные категории детей в Украине, в том числе дети-сироты и дети, лишенные родительского попечения, имеют право на бесплатную вторичную юридическую помощь, которая включает составление процессуальных документов и представительство в суде или перед другими лицами.¹⁰⁰ Детям на государственном попечении в Болгарии предоставлено право на бесплатную юридическую помощь в отношении разбирательств всех типов, которые влияют на их права или интересы.¹⁰¹ Суды Молдовы могут принять постановление о возмещении затрат на юридическое представительство, если сочтут, что между ребенком и его законным представителем существует конфликт интересов.¹⁰²

Если на отдельный случай не распространяется возможность получения юридической помощи, НПО могут обратиться за бесплатным содействием¹⁰³ к юридическим фирмам, юридическим консультациям, благотворительным юридическим организациям и иным лицам. Практика бесплатного содействия — относительно новое понятие для региона, хотя и получающее более широкое распространение в некоторых странах явление. Существуют полезные веб-ресурсы, в которых приводится передовой опыт для составления первичного обращения с описанием

88 Гражданский процессуальный кодекс, статья 110.1.12.

89 Гражданский процессуальный кодекс, статья 46(е).

90 Гражданский процессуальный кодекс, статья 85(1)(с).

91 Чрезвычайное постановление «О судебных государственных пошлинах», статья 29(е).

92 Налоговый кодекс Российской Федерации, статьи 333.36 и 333.37.

93 Гражданский процессуальный кодекс, статья 130.

94 Только при соблюдении определенных условий, см. Гражданский процессуальный кодекс Болгарии, статья 83. От судебных сборов освобождены также и жертвы домашнего насилия, в том числе дети, см. разд. 11 Закона «О защите против домашнего насилия».

95 Гражданский процессуальный кодекс, статья 168.

96 См. отчеты CRIN для отдельных стран о доступе к правосудию для детей: www.crin.org/ru/node/42381/.

97 Закон «О бесплатной юридической помощи», статья 20.

98 Закон «Об адвокатской деятельности», статья 6. Информация предоставлена Институтом гражданского общества Армении в сентябре 2014 года.

99 Здесь же, статьи 41-42.

100 Закон «О бесплатной юридической помощи», статьи 13(2) и 14(2).

101 Закон «О юридической помощи», статья 22.

102 Закон «О юридической помощи, гарантированной государством», статья 19; Гражданский процессуальный кодекс, статья 77(b).

103 Бесплатная профессиональная работа выполняется добровольно и без взимания платы как услуга на общественных началах.

дела в юридическую фирму.¹⁰⁴ CRIN также может помочь Вам в установлении партнерских отношений в целях получения бесплатного содействия. С выбранным Вами юристом можно также заключить договор, предполагающий выплату так называемого «гонорара успеха». Это означает, что юрист соглашается взять плату, только если дело будет успешным. См. подробно об организациях, предоставляющих бесплатную помощь в Вашей стране, в ч. IV. С отчетов CRIN о доступе к правосудию для детей в отдельных странах.¹⁰⁵

Бесплатные юридические услуги в регионе

- **Азербайджан:** Детская юридическая консультация была создана в 2007 году и предоставляет бесплатное юридическое содействие всем детям по ряду различных вопросов.¹⁰⁶ Общество юридического образования также оказывают бесплатную юридическую помощь малоимущему населению, в том числе детям.¹⁰⁷
- **Албания:** Общество юридической помощи Тираны¹⁰⁸ и Албанский хельсинкский комитет¹⁰⁹ оказывают услуги по предоставлению юридической помощи отдельным нуждающимся группам населения, в том числе детям из бедных семей и детям без родительского попечения.
- **Армения:** В юридической консультации Юридического факультета Ереванского государственного университета предоставляется бесплатная юридическая помощь социально уязвимым членам общества, в том числе детям.¹¹⁰ Бесплатная юридическая консультация, действующая на базе Школы адвокатов в Ереване с 2008 года, также оказывает бесплатные услуги юридической помощи в столице

и отдаленных городах и деревнях.¹¹¹ Кроме того, Хельсинкская гражданская ассамблея - Ванадзор предоставляет бесплатные юридические консультации всем лицам и занимается последующей защитой их интересов, в том числе в рамках стратегических судебных тяжб.¹¹²

- **Болгария:** Болгарский хельсинкский комитет (БХК) оказывает бесплатные услуги юридического консультирования и (или) процессуального представительства в национальных судах и Европейском суде по правам человека любому лицу, основные права человека и фундаментальные свободы которого были нарушены. БХК берет на себя дела после мониторинга сиротских приютов и домов пребывания от имени проживающих в них лиц, в частности детей с инвалидностью, и уже подал несколько исков в Европейский суд по правам человека.¹¹³
- **Грузия:** Ассоциация молодых юристов Грузии (АМЮГ), Партнерство за права человека и другие НПО предоставляют юридическую помощь и консультации по широкому ряду вопросов членам общества в особо уязвимом положении, в том числе детям, которым ограничен доступ к информации или которым неизвестны их права. У АМЮГ есть бесплатная «горячая линия», головной офис в Тбилиси и девять региональных представительств в других городах. Ассоциация также имеет мобильный офис для работы с отдаленными местностями.¹¹⁴
- **Молдова:** Ассоциация Promo-LEX оказывает бесплатную юридическую помощь, в том числе связанную со стратегическими судебными тяжбами в национальных и международных судах, всем гражданам, в особенности пострадавшим от пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, гендерного насилия и дискриминации по половому признаку.¹¹⁵

104 Карен А. Лэш «Обращение за бесплатной помощью в «большую фирму»: как попасть в яблочко», 2008 (Vol. 2) Журнал ДеПоль о социальном правосудии, стр. 141. Доступно по ссылке: <http://ssrn.com/abstract=1417526>.

105 Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42381.

106 Официальный сайт: https://www.facebook.com/pg/childrenlegalclinic/about/?ref=page_internal.

107 Официальный сайт: <http://www.pilnet.org/azerbaijan.html>.

108 Официальный сайт: www.tlas.org.al/.

109 Официальный сайт: <http://ahc.org.al/>.

110 Официальный сайт: www.legalaid.am/english/members/clinic/clinic.htm.

111 Официальный сайт: www.advschool.am.

112 Официальный сайт: www.hcav.am.

113 Официальный сайт: www.bghelsinki.org/en/.

114 Официальный сайт: <https://gyla.ge/en/>.

115 Официальный сайт: <https://promolex.md/>.

- **Румыния:** Сеть бесплатной правовой помощи для защиты прав человека под руководством АСТЕДО создана для облегчения доступа к правосудию уязвимых групп населения. Организация предоставляет бесплатные юридические консультации и содействие в области дискриминации и прав человека, используя сеть юристов, которые работают бесплатно, в основном в трех округах Румынии (Клуж, Муреш, Бистрица-Насауд) и в городе Бухаресте.¹¹⁶ «Центр правовых ресурсов» — еще одна НПО, расположенная в Бухаресте, которая занимается мониторингом деятельности сиротских домов, расследует нарушения и представляет интересы детей с инвалидностью в судах.¹¹⁷ Она знаменита тем, что подала иск от имени Валентина Кампеану в Европейский суд по правам человека.¹¹⁸
- **Сербия:** НПО Praxis,¹¹⁹ Центр по правам ребенка¹²⁰ и Комитет юристов за права человека (КЮПЧ)¹²¹ предоставляют бесплатную юридическую помощь самым социально уязвимым и незащищенным слоям населения и их детям на территории страны.
- **Украина:** Украинский фонд юридической помощи (УФПП) управляет центрами предоставления правовой информации и консультаций, а также сетью профессиональных юристов, оказывающих бесплатные услуги юридического сопровождения социально уязвимым группам населения, в том числе детям. У УФПП также есть веб-сайт, на котором представлены ссылки на бесплатные юридические консультации онлайн, которые активно используются гражданами.¹²²

Другой способ собрать финансовые ресурсы для поддержки Вашего иска — сбор средств, который предполагает размещение информации о Вашем

иске онлайн и приглашение отдельных лиц предоставить средства.¹²³ Идея заключается в сборе пожертвований с большого числа людей, каждый из которых внесет незначительную сумму. Однако важно учесть, подходит ли Ваш случай для публикации онлайн, так как существует вероятность, что он затрагивает интересы жертв в уязвимом положении.

Финансирование Вашего иска должно быть тщательно спланировано до того, как Вы возбудите судебную тяжбу. Еще более важным это становится в отношении стратегических судебных процессов, так как анализ информации и подготовка к процессу в делах прецедентного характера или беспрецедентных случаях могут занять значительное время, и такие дела, как правило, рассматриваются в судебных инстанциях нескольких уровней. Важно продумать наихудший сценарий возможных отрицательных финансовых последствий дела до его возбуждения. При этом существует много способов сократить судебные издержки и расходы в процессах, связанных с правами детей, в том числе при обращении за государственной юридической помощью, бесплатными услугами и при использовании других источников финансирования. См. более подробно информацию в разделе «Как оплатить услуги Вашего юриста?»¹²⁴ в руководстве CRIN по стратегическим судебным процессам, а также ознакомьтесь с инструментарием о юридической помощи.¹²⁵

4. Какие средства правовой защиты доступны?

Как указывалось ранее, полномочия суда присудить ту или иную меру защиты различаются в зависимости от типа рассматриваемого судом дела.

Суды по уголовным делам полномочны приговорить обвиненного в должностной халатности к тюремному заключению и наложить на него денежный штраф. Например, за серьезное нарушение прав ребенка в сиротском приюте Шкодра, Албания, выявленное в ходе расследования Народного адвоката,¹²⁶ несколько

116 Официальный сайт: <http://actedo.org/the-pro-bono-network-for-human-rights/>.

117 Официальный сайт: www.crj.ro.

118 См. подробную информацию в Главе III данного руководства.

119 Официальный сайт: www.praxis.org.rs.

120 Официальный сайт: www.cpd.org.rs.

121 Официальный сайт: www.yucom.org.rs.

122 Официальный сайт: <http://ulaf.org.ua/>.

123 Пример подобного подхода из Великобритании — инициатива CrowdJustice: www.crowdjustice.co.uk.

124 Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42856.

125 Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42899.

126 Ora News «Сиротский приют Шкодры: педагогов уличили в насилии над детьми, директор говорит, что она шокирована», 7 июля 2015 года. Доступно по ссылке: <http://www.oranews.tv/ora-english/shkodra-orphanage-teachers-caught-abusing-children-director-says-she-is-shocked/>.

работников учреждения, в том числе бывший директор, были признаны виновными.¹²⁷ В Молдове прокурор выдвинул уголовные обвинения в злоупотреблении полномочиями и насилии над детьми против директора учреждения для мальчиков в городе Орхее; она была уволена после того, как стало известно об обвинениях.¹²⁸ В аналогичном случае в Армении работник одной из школ-интернатов был обвинен в сексуальных домогательствах к детям и приговорен к двум годам тюремного заключения в 2010 году.¹²⁹ Другие возможные средства защиты включают запрет заниматься определенной деятельностью или принимать на себя определенные служебные обязанности.

Во всех странах, рассмотренных в данном отчете, в рамках уголовного разбирательства может быть возбуждено и гражданское дело.¹³⁰ Гражданский иск может быть подан самой жертвой или ее законным представителем. Преимущества подобного иска по сравнению с отдельным гражданским обжалованием заключаются в том, что для подобного дела проще сформировать доказательную базу, поскольку в рамках уголовного дела имеется больше ресурсов для расследования и подобные дела, как правило, разрешаются быстрее гражданских.

С другой стороны, гражданские суды, как правило, имеют более широкий набор средств защиты, в том числе полномочия объявить право нарушенным. Приказ суда о получении жертвой компенсации за вред, в том числе моральный, означает приказ о прекращении нарушения или его неповторении в будущем и используется в отношении ряда нарушений, которые могут и не составлять уголовных преступлений. Однако подача гражданского иска остается менее распространенным методом,

обеспечивающим устранение нарушений прав детей на институциональном попечении. Например, в Молдове дети, пережившие насилие в государственных интернатных учреждениях, наиболее вероятно получают доступ к правосудию в уголовных судах, потому что жертвы преступлений имеют право на юридическую помощь и существует ряд юристов, которые занимаются подобными делами. С другой стороны, если ребенок желает подать гражданский иск, его представителем приходится выступать органу опеки и попечительства, который не имеет должных юридических знаний из-за отсутствия персонала и ресурсов.¹³¹

В административных разбирательствах суды могут остановить нарушения со стороны правительственных или государственных органов, запретив им действовать противозаконно или приняв решения, требующие от них соблюдения своих обязательств. Кроме того, суды (как правило, Конституционный суд) могут постановить, что отдельный закон недействителен. Подобное юридическое оспаривание может использоваться для улучшения положений законодательства, относящихся к детям на государственном попечении.

Кроме того, можно получить предварительные обеспечительные меры, т.е. суд может постановить, что ответчик должен совершить определенные действия еще в момент рассмотрения дела, когда это предписывают обстоятельства. Административные суды Молдовы могут налагать обеспечительные меры с требованием к стороне предотвратить причинение будущего намеренного вреда.¹³² Суды Румынии также предоставляют обеспечительные меры и безотлагательные средства защиты, когда это считается необходимым для предотвращения текущего нарушения.¹³³

Механизмы обжалования в гражданских, административных и конституционных судах остаются недостаточно используемыми для оспаривания нарушений прав детей на государственном попечении. При этом больше распространена практика возбуждения уголовных дел. В рамках уголовных разбирательств нарушение порицается, и достигается важный сдерживающий

127 Albeu «Причастные к секс-скандалу в сиротском приюте в Шкодре остаются в тюрьме», 20 мая 2016 года. Доступно по ссылке: <http://english.albeu.com/news/news/those-involved-in-the-shkoder-orphanage-sex-scandal-to-remain-in-priso/245769/>.

128 NewsMaker «Недетская история: после скандального видео директора оргеевского интерната уволили», 8 сентября 2015 года. Доступно по ссылке: <http://newsmaker.md/rus/novosti/nedetskaya-istoriya-posle-skandalnogo-video-direktora-orgeevskogointernata-uvolil-17291/>.

129 Информация предоставлена CRIN Армянской сетью по защите детей, Армения.

130 Остается неясным, возможна ли подобная одновременная подача исков в Азербайджане (Уголовно-процессуальный кодекс, статья 36) и Грузии (Уголовно-процессуальный кодекс, статья 38). В России гражданские иски должны быть поданы после возбуждения уголовного дела (Уголовно-процессуальный кодекс, статья 44).

131 Информация предоставлена CRIN Ариной Цуркан, юридическая фирма «Turcan Arina», Молдова.

132 Закон «Об административных судах», статья 21.

133 Гражданский кодекс в новой редакции, статья 255; Гражданский процессуальный кодекс в новой редакции, статьи 998, 1001.

эффект, однако в них не предоставляется полный доступ к правосудию, поскольку жертва не получает компенсации за нарушения своих прав. Ваше дело должно быть подано в суд, который имеет наибольшие возможности для защиты прав истца, при этом Вы можете также учесть возможность обеспечения долгосрочного эффекта решения в Вашу пользу. Уголовные наказания содержат важный посыл, что нарушения против детей не приемлемы, и могут воспрепятствовать совершению этих же действий другими лицами. С другой стороны, ряд гражданских исков с требованием компенсации за нарушения прав большого числа детей могут заставить государство пересмотреть законодательные средства защиты детей или создать программу компенсации для предоставления возмещения ущерба всем пострадавшим детям.

При подготовке стратегического дела Вы должны учесть возможность неудачного рассмотрения Вашего иска в первой инстанции и быть готовым подать апелляцию. Иногда суды могут даже не принять иск к производству, и потребуются время, чтобы убедить судей принять на рассмотрение дела определенного типа. Новаторские дела, скорее всего, будут рассмотрены несколькими инстанциями, пока закон не будет уточнен. Если Вы хотите добиться серьезного изменения в законодательстве или политике, наиболее вероятно, этого удастся добиться на более высоких уровнях судебной системы. Аналогичным образом, даже если Вы победите в деле, необходимо быть готовым дать ответ по апелляции противоположной стороны.

Если Ваше дело было безуспешно рассмотрено в высшей апелляционной инстанции страны, дальнейшая жалоба может быть подана на международном уровне: в рамках механизмов защиты прав человека Совета Европы¹³⁴ или в один из договорных органов ООН. См. способы обжалования нарушений прав за рамками внутренней правовой системы в Главе III данного отчета.



134 Для всех рассмотренных стран, кроме Беларуси.

Квази-судебный и прочие механизмы

Кроме судов для устранения нарушений прав детей на институциональном попечении могут использоваться и другие национальные органы: национальные правозащитные учреждения и прочие органы по защите прав ребенка. Еще одной возможностью является доступ к правосудию в рамках государственных расследований или иных специальных программ возмещения вреда.

1. Как использовать национальные учреждения по правам человека, чтобы подать жалобу

Во всех странах, рассмотренных в данном отчете, есть национальное учреждение по защите прав человека, которое уполномочено рассматривать жалобы о нарушениях прав детей.¹³⁵ Исключение составляет Беларусь, где Национальная комиссия по правам ребенка имеет функции, аналогичные учреждению по защите прав человека.¹³⁶ В некоторых государствах аппарат омбудсмана, занимается любыми вопросами, связанными с правами человека, в других же существует отдельный уполномоченный, специализирующийся на правах детей.

Жалобы в национальные правозащитные учреждения могут быть эффективным способом прекращения продолжающегося нарушения. Существует упрощенная процедура подачи жалобы, а срок для принятия решения, как правило, короче, чем в судебных делах. Однако складывается впечатление, что данные механизмы используются не до конца: в России только один процент жалоб, полученных аппаратом Уполномоченного по правам ребенка, направлены сиротами, и еще меньше жалоб поступает от детей в интернатных учреждениях.¹³⁷

135 Народный адвокат Албании; Защитник прав человека Армении; Уполномоченный по правам человека Азербайджана; Омбудсмен Болгарии; Государственный защитник Грузии; Народный адвокат Республики Молдовы; Народный адвокат Румынии; Уполномоченный по правам человека и правам детей при Президенте РФ; Защитник граждан Сербии; Парламентский уполномоченный по правам человека и Уполномоченный Президента по правам ребенка в Украине.

136 Указ Президента Республики Беларусь от 16.11.2006 № 675 «О национальной комиссии по правам ребенка».

137 Ежегодный отчет Уполномоченного по правам ребенка от 2014 года. Доступно по ссылке: <http://rfdeti.ru/upload/JPR%20doklad%202015%20A4%20preview%20postr-4%20v%20pe4at.pdf>

Национальные учреждения по правам человека в регионе

Учреждения по защите прав человека:

- **Азербайджан:** Уполномоченный по правам человека.¹³⁸
- **Румыния:** Народный адвокат, аппарат которого включает заместителя уполномоченного, занимающегося правами детей.¹³⁹
- **Сербия:** Защитник граждан, в том числе заместитель защитника граждан по правам детей и равноправию полов.¹⁴⁰

Специализированные учреждения по правам детей или департаменты при учреждениях по правам человека:

- **Албания:** При Аппарате Народного адвоката действует Департамент для защиты и поощрения прав детей, который может рассматривать и расследовать жалобы и иски, связанные с нарушениями прав детей.¹⁴¹
- **Армения:** Департамент защиты прав детей при Защитнике прав человека.¹⁴²
- **Болгария:** Департамент по правам детей, людей с инвалидностью и недискриминации при аппарате Омбудсмена.¹⁴³
- **Грузия:** Центр по правам ребенка, созданный при аппарате Государственного защитника.¹⁴⁴
- **Молдова:** Народный адвокат (Омбудсмен) по правам ребенка вправе получать жалобы напрямую от детей и при необходимости возбуждать дело от имени ребенка в суде.¹⁴⁵

- **Российская Федерация:** Уполномоченный при Президенте Российской Федерации по правам ребенка имеет право получить доступ в интернатные учреждения и начать расследования нарушений прав детей.¹⁴⁶
- **Украина:** Управление по вопросам соблюдения прав ребенка, недискриминации и гендерного равенства при аппарате Уполномоченного Парламента по правам человека может получать жалобы напрямую от детей и подавать иски в суд от имени ребенка.¹⁴⁷ В 2015 году мандат Уполномоченного Президента Украины по правам ребенка был расширен: теперь у Уполномоченного есть доступ в учреждения опеки и право обращения в прокуратуру или полицию для устранения нарушений прав детей.¹⁴⁸

Другие специализированные учреждения:

- **Албания:** Уполномоченный по защите от дискриминации¹⁴⁹ имеет полномочия представлять детей, которые являются жертвами дискриминации, в гражданских делах при одобрении суда.
- **Болгария:** Комиссия по защите от дискриминации¹⁵⁰ может инициировать судебные разбирательства от своего имени и вмешиваться в текущие процессы, связанные с дискриминацией.
- **Молдова:** Совет по предотвращению и устранению дискриминации и обеспечению равенства¹⁵¹ рассматривает жалобы о предполагаемых действиях дискриминационного характера и принимает решения, служебные записки об осуществлении действий и консультационные заключения.
- **Румыния:** Национальный совет по борьбе с дискриминацией¹⁵² может вмешиваться

138 Официальный сайт: www.ombudsman.gov.az.

139 Официальный сайт: www.avp.ro.

140 Официальный сайт: www.ombudsman.org.rs.

141 Официальный сайт: www.avokatipullit.gov.al.

142 Официальный сайт: www.ombuds.am.

143 Официальный сайт: www.ombudsman.bg.

144 Официальный сайт: www.ombudsman.ge.

145 Официальный сайт: <http://ombudsman.md/ru>. Закон «О народном адвокате (омбудсмене)», статья 5 (1).

146 Официальный сайт: www.rfdeti.ru.

147 Официальный сайт: www.ombudsman.gov.ua.

148 Указ Президента № 528/2015 «О внесении изменений в Положение об Уполномоченном Президента Украины по правам ребенка», статьи 3, 8. Доступно по ссылке: <http://www.president.gov.ua/documents/5282015-19390>

149 Официальный сайт: www.kmd.al.

150 Официальный сайт: www.kzd-nondiscrimination.com.

151 Официальный сайт: www.egalitate.md.

152 Официальный сайт: www.cncd.org.ro.

в судебное рассмотрение случаев дискриминации.

- **Сербия:** Уполномоченный по защите равенства¹⁵³ может возбуждать судебные тяжбы для защиты от дискриминации от своего имени или инициировать процедуру медиации.

Формальные требования для подачи такой жалобы намного более просты по сравнению с порядком подачи обращения в суд. Жалобы Уполномоченным по правам, как правило, можно подать по почте, электронной почте, по телефону или онлайн. Обычно отсутствует требование о следовании определенному формату, и обращение всегда подается бесплатно. Необходимо отметить, что срок, в течение которого может быть подана жалоба такого типа, намного короче срока для судебных обращений и, как правило, составляет один год.¹⁵⁴

В некоторых странах НПО могут сами подавать жалобы Уполномоченному, как, например, в Азербайджане,¹⁵⁵ Болгарии,¹⁵⁶ Грузии,¹⁵⁷ Албании,¹⁵⁸ Молдове,¹⁵⁹ Румынии¹⁶⁰ и России.¹⁶¹ Однако в таком случае могут существовать препятствия в допуске жалобы к рассмотрению. Чтобы жалоба была принята на рассмотрение в национальное правозащитное учреждение, жертву, как правило, необходимо идентифицировать. В некоторых случаях жалоба без указания имени жертвы может быть также принята на рассмотрение по решению Уполномоченного по правам, как, например, в Армении¹⁶² и Азербайджане.¹⁶³ Сведения о личности любого заявителя, обратившегося с жалобой к

Омбудсмену в Болгарии, могут быть удалены из реестра регистрации жалоб по просьбе заявителя, т.е. жалоба остается строго конфиденциальной.¹⁶⁴ При этом Защитник граждан в Сербии вправе не разглашать данные о личности заявителя.¹⁶⁵

Поскольку решение о начале расследования принимается по усмотрению Уполномоченного, Вы должны постараться включить как можно больше информации для предоставления существенного доказательства, что вмешательство необходимо. В некоторых странах жалобы могут быть поданы в национальные правозащитные учреждения только после того, как они были рассмотрены в судебном или административном разбирательстве (Россия¹⁶⁶ и Сербия¹⁶⁷). В других странах жалобы нужно подавать или в суды, или Уполномоченному по правам человека, так как последний может отказать в возбуждении дела, обращение по которому уже подано в суд (Албания,¹⁶⁸ Азербайджан¹⁶⁹ Армения¹⁷⁰ и Украина¹⁷¹).

Национальные правозащитные учреждения во всех странах, рассмотренных в данном отчете, могут начать расследование по своей собственной инициативе, если получают информацию о крупномасштабных нарушениях прав детей (например, через средства массовой информации).

2. Полномочия национальных учреждений по защите прав человека

Общий принцип работы национальных правозащитных учреждений — обеспечение равной защиты перед законом всех людей, особенно наиболее уязвимых членов общества. Для этой цели, как правило, они обладают беспрецедентными правами на доступ к закрытым учреждениям, в том числе домам и учреждениям для проживания детей без родительского попечения. В одном случае, который произошел в России, правоохранительные органы не получали

153 Официальный сайт: www.ravnopravnost.gov.rs.

154 За исключением Болгарии, где жалобы Омбудсмену должны быть поданы в течение двух лет с момента нарушения. Закон «Об Омбудсмене», статья 25.3.

155 Конституционный закон «Об Уполномоченном по правам человека (Омбудсмене)», статья 8.2.

156 Закон «Об Омбудсмене», статья 24.2.

157 Закон «О государственном защитнике», статья 3.

158 Закон «О Народном адвокате», статья 12.

159 Закон «О Народном адвокате (Омбудсмене)», статья 19.2.

160 Закон № 35/1997 «Об организации и функционировании Аппарата Народного адвоката», статья 14.1.

161 В Указе Президента РФ № 986 «Об Уполномоченном при Президенте Российской Федерации по правам ребенка» не уточняется, могут ли НПО подавать жалобы Уполномоченному по правам, однако практический опыт показывает, что жалобы всех типов рассматриваются.

162 Закон Республики «О Защитнике прав человека», статьи 10.2, 11.4.

163 Конституционный закон «Об Уполномоченном по правам человека (Омбудсмене)», статья 9.3.

164 Регламент работы Омбудсмена, положение 7.

165 Закон «О Защитнике граждан», статья 29.

166 Федеральный конституционный закон N 1-ФКЗ «Об Уполномоченном по правам человека в Российской Федерации», статья 16.

167 Только судебные разбирательства. Закон «О Защитнике граждан», статья 25.

168 Закон «О Народном адвокате», статья 14.

169 Конституционный закон «Об Уполномоченном по правам человека (Омбудсмене)», статья 11.1.4.

170 Закон «О Защитнике прав человека», статья 10.1.

171 Закон «Об Уполномоченном Верховной Рады Украины по правам человека», статья 17.4.

каких-либо жалоб напрямую от детей, но при этом начали расследование по факту физического насилия в интернате для сирот в Братске после посещения этого учреждения Уполномоченным по правам ребенка.¹⁷² Омбудсмен в Болгарии в рамках Национального превентивного механизма имеет право доступа к институциональным учреждениям без предварительного уведомления и может проводить беседы с детьми и персоналом¹⁷³, при этом дополнительными положениями предусмотрено, что вмешательство в работу Омбудсмана или препятствование ей составляет административное нарушение.¹⁷⁴ Подобными положениям исключается возможность государства предпринять попытки ограничить внешний контроль над учреждением, как это было во время рабочего визита Народного адвоката Молдовы в школу-интернат для мальчиков с проблемами психического здоровья в городе Орхее, в ходе которого Заместитель Министра труда, социальной защиты и семьи ограничил контакт представителей Уполномоченного с детьми на основании того, что визит не был согласован с министерством.¹⁷⁵

Как правило, после определения в рамках расследования факта нарушения прав человека, Уполномоченный по правам предоставляет ответственному органу рекомендации относительно того, как урегулировать ситуацию и предотвратить будущие нарушения. Омбудсмен может также предоставить рекомендации законодателю, если для обеспечения защиты прав детей необходима реформа законодательства. Например, Народный адвокат расследовал серьезные нарушения в сиротском приюте Галаца, Румыния, обнаруженные журналистами, и принял приказ о проведении административного расследования, по завершении которого были уволены ответственные работники.¹⁷⁶

172 Vaikal Info «В Братске возбуждено уголовное дело после жалоб воспитанников школы-интерната №25», 25 февраля 2016 года. Доступно по ссылке: <http://baikal-info.ru/v-bratske-vozvuzhdeno-ugolovnoe-delo-posle-zhalob-vozpitannikov-shkoly-internata-no25/>.

173 Ежегодный отчет Омбудсмана Болгарии в рамках Национального превентивного механизма (2012), стр. 3-4. Доступно по ссылке: <http://www.ombudsman.bg/documents/Report%20NPM%202012.pdf>

174 Закон «Об Омбудсмене», статьи 29-31.

175 Народный адвокат Молдовы «Права бенефициаров Дома-интерната для детей с отклонениями в умственном развитии (мальчиков) г. Орхей были нарушены.», 8 сентября 2015 года. Доступно по ссылке: <http://ombudsman.md/ru/content/prava-beneficiarov-doma-internata-dlya-detey-s-otkloneniyami-v-umstvennom-razviti-i-malchikov>

176 Ежегодный отчет Народного адвоката (2014 год), стр. 7. Доступно по ссылке: http://www.avp.ro/rapoarte-anuale-ingleza/raport_2014_eng_summary.pdf.

Важно помнить, что в отличие от судебных решений рекомендации омбудсмана не имеют обязательной юридической силы. Поэтому Вы должны тщательно обдумать, какой механизм лучше подходит для использования в контексте дела, над которым Вы работаете: суд или национальное учреждение по защите прав человека.

Национальное правозащитное учреждение может также быть ценным партнером в случае, если Вы подаете судебный иск самостоятельно, так как результаты анализа учреждения и заключения рассматриваются как высокоавторитетный источник. С помощью аналитической записки по делу, поданной Государственным защитником в Грузии в Административную комиссию Тбилисского городского суда, был закрыт план строительства кладбищ рядом с учреждением для детей без опеки родителей.¹⁷⁷ Украинский Уполномоченный по правам человека вмешался в дело Европейского суда по правам человека относительно ненужной институционализации детей.¹⁷⁸ В 2005 году Народный адвокат Молдовы вмешался в дело о факте физического насилия над ребенком со стороны учителей.¹⁷⁹ Результатом проведенного им расследования стало возбуждение уголовного разбирательства против виновных.

Кроме того, национальные правозащитные учреждения могут быть уполномочены самостоятельно передать вопрос на рассмотрение в судебную систему. Если возбуждение судебного разбирательства не входит в круг полномочий Вашей организации, альтернативой может стать обращение к готовому оказать поддержку омбудсмену. Например, уполномоченные в



177 Государственный защитник Грузии «Независимое обращение в суд Государственного защитника по вопросу организации прилегающей территории детских учреждений», 7 июля 2015 года. Доступно по ссылке: <http://www.ombudsman.ge/en/recommendations-Proposal/amicus-curiae2/amicus-curiae-brief-of-the-public-defender-on-the-issue-of-arrangement-of-the-vicinity-of-childcare-facilities.page>.

178 См. Главу III данного отчета. *Савины против Украины* (2009) Обращение 39948/06 в Европейский суд по правам человека. Доступно по ссылке: <http://hudoc.echr.coe.int/eng/?i=001-90360>.

179 Народный адвокат Молдовы «Офис народного адвоката рассмотрел случай предполагаемого физического насилия в отношении ученика...», 25 ноября 2015 года. Доступно по ссылке: <http://ombudsman.md/ru/content/ofis-narodnogo-advokata-rassmotrel-sluchay-predpolagaemogo-fizicheskogo-nasilija-v>

Армении,¹⁸⁰ Азербайджане,¹⁸¹ Молдове,¹⁸² России¹⁸³ и Украине¹⁸⁴ могут инициировать разбирательства от своего имени и представлять детей в судах. В Грузии Государственный защитник может вмешаться в дела как независимый участник судебного процесса (*amicus curiae*) в общих судах.¹⁸⁵ Кроме того, национальные правозащитные учреждения во всех странах, рассмотренных в отчете, могут обращаться в Конституционный суд для оспаривания конституционности законов и постановлений, нарушающих права человека и свободы.¹⁸⁶

Несмотря на то, что у Уполномоченных по правам человека в Албании, Болгарии, Румынии и Сербии могут быть ограниченные полномочия при взаимодействии с судами, положение других специализированных учреждений по защите прав человека в этих странах отличается. Уполномоченный по защите равенства в Сербии,¹⁸⁷ Комиссия по защите от дискриминации в Болгарии¹⁸⁸ и Уполномоченный по защите от дискриминации в Албании¹⁸⁹ могут инициировать разбирательства в суде в случаях дискриминации и (или) представлять детей в судебных делах; Национальный совет по борьбе с дискриминацией в Румынии¹⁹⁰ может вмешиваться в такие дела.



180 Закон «О Защитнике прав человека» (2003), статья 15.

181 Конституционный закон «Об Уполномоченном по правам человека (Омбудсмене)», статья 13.2.7.

182 Закон «О народном защитнике (Омбудсмене)», статьи 11, 17.

183 Однако только после того, как то же дело было безуспешно рассмотрено уголовной или административной инстанцией. Федеральный конституционный закон N 1-ФКЗ «Об Уполномоченном по правам человека в Российской Федерации», статьи 16, 29.

184 Закон «Об Уполномоченном Верховной Рады Украины по правам человека», статья 13.10.

185 Закон «О государственном защитнике Грузии», статья 21(е).

186 Кроме Болгарии и Албании, где Уполномоченные могут только предоставить рекомендацию для аннулирования таких актов. Источники: Закон «Об Омбудсмене», Болгария, статья 19.7; Закон «О Народном адвокате Республики Албании», статья 24 (с).

187 Закон «О запрете дискриминации», статья 33.3.

188 Закон «О защите от дискриминации», статья 47.5.

189 Закон № 10 221 «О защите от дискриминации», статья 32 (i).

190 Европейская сеть учреждений по защите равенства (Equinet), Сведения о Национальном совете по борьбе с дискриминацией: Румыния (2012). Доступно по ссылке: http://www.equineteurope.org/IMG/pdf/PROFILE_CNCD_RO.pdf

Использование национальных механизмов защиты прав человека в Болгарии: борьба за компенсацию за жестокое обращение с детьми на государственном попечении

В конце 2014 года небольшая организация в Болгарии при поддержке Центра адвокации прав людей с проблемами психического здоровья (MDAC) направила жалобу в Болгарскую Комиссию по защите от дискриминации. В жалобе было указано, что в домах для детей с проблемами психического здоровья в муниципалитетах Могилينو и Крушари было допущено жестокое обращение с детьми. Истец попросил Комиссию признать размещение в институциональном учреждении дискриминационной мерой, равной пыткам и бесчеловечному и унижающему достоинство обращению, предоставив также аргументы в пользу того, что дети были вправе получить компенсацию за насилие, которое они пережили. Комиссия приняла обращение, признав, однако дискриминацией только нехватку персонала в обоих учреждениях. Мэры обоих муниципалитетов были оштрафованы за неосуществление управления с должной заботой и ответственностью при оказании услуг детям и молодым людям с инвалидностью. В настоящий момент дело рассматривается в Административном суде города Софии.¹⁹¹

Использование национальных механизмов защиты прав человека с целью положить конец непропорциональной институционализации ромских и египетских детей в Албании

Официальная статистика показывает, что 58,8 % детей в детском доме Шкодры — ромского или египетского происхождения, при этом эти группы составляют менее одного процента от всего населения Албании. Детей часто изымают из семей из-за бедности, не предпринимая при этом какой-либо попытки предоставить им финансовое содействие. В отличие от других

191 Marginalia «Помните Могилينو или об ответственности власти», 7 декабря 2016 года. Доступно по ссылке: <http://www.marginalia.bg/analizi/pomnite-li-mogilino-ili-za-otgovornostta-na-vlastimashitite>. Marginalia «Помните Могилينو или об ответственности власти», 7 декабря 2016 года. Доступно по ссылке: <http://www.marginalia.bg/analizi/pomnite-li-mogilino-ili-za-otgovornostta-na-vlastimashitite/>.

воспитанников у ромских и египетских детей, принятых в институциональное учреждение, остается мало шансов вернуться к своим родителям, при этом они подвержены более высокому риску насилия.

Отчет Народного адвоката выявил серьезные уровни насилия в этом учреждении, а также дискриминацию детей ромского и египетского происхождения. Четыре правозащитные организации: Европейский центр по правам ромов, Центр правовых гражданских инициатив, Центр защиты прав человека для детей Албании и Общество юридической помощи Тираны — направили жалобу Уполномоченному по защите от дискриминации. В жалобе утверждается, что политика государства приводит к косвенной дискриминации на основании этнического происхождения, и приводится ссылка на внутреннее и международное законодательство, запрещающее дискриминацию, в том числе Конвенцию ООН о правах ребенка и Европейскую конвенцию о защите прав человека.¹⁹²

К сожалению, несмотря на наличие у национальных правозащитных учреждений существенных полномочий, национальные НПО сообщают, что их работа часто неэффективна и не осуществляется на должном уровне.¹⁹³ Например, мониторинговые визиты Уполномоченных по правам не всегда распространяются на все учреждения институционального типа, а также как правило, отсутствует прямой контакт между воспитанниками и работниками аппарата Уполномоченного по правам, проводящими такие визиты.¹⁹⁴ Отчет Омбудсмена (2013 год) в Болгарии о мониторинге домов-интернатов для детей с проблемами психического здоровья показывает недостаток основанного на правах подхода, поскольку не оценивает умственное, физическое и эмоциональное состояние каждого отдельного ребенка и не поднимает вопроса

контакта с внешним миром.¹⁹⁵ Невыполнение Уполномоченными своих обязанностей на должном уровне, как правило, происходит из-за недостатка финансовых ресурсов, отсутствия опыта и знаний, а часто и нежелания быть особенно активными. Кроме того, омбудсмены в посткоммунистических демократиях часто бессильны в должном расследовании жалоб или исполнении своих решений из-за ненадлежащих или ограничительных ответных действий и задержек со стороны правительственных органов и учреждений.

3. Что могут сделать другие органы по защите детей?

Экстренные сообщения о нарушениях прав детей могут быть направлены по горячим телефонным линиям, которые действуют в каждой стране, рассмотренной в данном отчете,¹⁹⁶ при этом отсутствуют какие-либо горячие линии, которые предоставляли бы рекомендации и информацию специально для детей на государственном попечении или бывших воспитанников детских домов. Не все горячие линии ведут статистику числа звонков, полученных от детей в институциональных учреждениях. Существующая статистика показывает, что чаще всего за помощью обращаются из-за конфликтов с другими воспитанниками или для получения рекомендаций по вопросам, связанным с душевным здоровьем, но не для сообщений о случаях насилия.¹⁹⁷ НПО в некоторых странах предупреждают, что уровень осведомленности детей о данных каналах направления жалоб остается низким и преобладает общее нежелание жертв высказываться открыто во время инспекций учреждений омбудсменами.¹⁹⁸

Другие органы по защите прав детей представляют собой специализированные государственные

192 См. более подробно информацию о данном деле на официальном веб-сайте Европейского центра по правам ромов: <http://www.errc.org/article/discrimination-against-roma-in-albanian-childrens-home/4495>.

193 Информация предоставлена CRIN Национальной сетью для детей, Болгария; Центром правовых ресурсов, Румыния; Армянской сетью по защите детей, Армения.

194 Информация предоставлена CRIN Национальной сетью для детей, Болгария; Центром правовых ресурсов, Румыния; Армянской сетью по защите детей, Армения; Партнерством за права человека, Грузия.

195 Ежегодный отчет Омбудсмена Болгарии в рамках Национального превентивного механизма (2013), стр. 25. Доступно по ссылке: <http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/OPCAT/NPM/Bulgaria2013.pdf>

196 Список детских горячих линий в Европе: <http://www.childhelplineinternational.org/where-we-work/#r1119-Europe/>.

197 Болгарское государственное агентство защиты детей «Национальная детская горячая линия: признаки подверженности детей риску выросли вдвое в 2015 году», 9 марта 2016 года. Доступно по ссылке: <http://sacp.government.bg/bg/presentar/novini/dvojno-narastvane-na-signalite-za-deca-v-risk-na-n/>.

198 Информация предоставлена CRIN МОО «Понимание», Беларусь; Партнерством за права человека, Грузия; Фондом «Будущее для сирот», Украина; Армянской сетью по защите детей, Армения.

учреждения, например: Комиссия по опеке и попечительству и Комиссия по делам и защите прав несовершеннолетних в Азербайджане; Комитеты по опеке и попечительству в Армении; Агентство социального обслуживания в Грузии; Национальный совет по защите прав ребенка в Молдове; Государственное агентство по защите ребенка и Департаменты защиты ребенка в Болгарии; Комиссии по защите ребенка и Генеральная дирекция социального содействия и защиты ребенка в Румынии; Государственное агентство по защите прав детей и Департаменты защиты ребенка в Албании; Национальная комиссия по правам ребенка в Беларуси.

Органы по защите ребенка, как правило, функционируют на национальном и муниципальном уровнях и могут получать жалобы относительно нарушений прав детей. Они также могут обратиться в прокуратуру или полицию для урегулирования жалобы. Председатель Государственного агентства по защите ребенка в Болгарии может расследовать любое сообщение о нарушениях прав детей, выдать обязательные для исполнения рекомендации и наложить административные санкции.¹⁹⁹ Любой ребенок, проживающий в детском доме в Румынии, может обратиться в местную Генеральную дирекцию социального содействия и защиты ребенка; это агентство также принимает анонимные жалобы «извне» детских домов при условии, если «они содержат достаточную информацию, идентифицирующую детей, которые являются жертвами насилия».²⁰⁰ Данные жалобы, как правило, дают достаточные основания для прямого вмешательства и расследования нарушений соответствующими органами.

Основное препятствие для детей, проживающих в институциональных учреждениях, мешающее взаимодействовать с такими органами, — низкий уровень доступа к Интернету, электронной почте, телефону и прочим закрытым каналам связи. Кроме того, как сообщается, детям часто не хватает доверия к системе и они не желают сообщать о насилии, поскольку рассматривают мониторинговую организацию и учреждение опеки как часть одной и той же структуры, которая вызывает нарушение. Сообщение о фактах нарушения прав в государственные органы по защите ребенка должно

быть самым простым способом защиты детьми своих прав. Однако данные учреждения могут быть неэффективными при защите прав детей из-за нехватки персонала, низких бюджетов и ограничения деятельности ввиду непереворотливости системы защиты ребенка. Кроме того, интернаты и органы защиты ребенка часто не взаимодействуют, особенно если детские дома расположены в отдаленных местах.²⁰¹ Если невозможно получить помощь от органов по защите ребенка, жалоба должна быть подана уполномоченному по правам человека, или в качестве альтернативы может быть возбуждено судебное дело.

Другие варианты: общественные расследования, официальные извинения и программы возмещения вреда

1. Расследования и программы возмещения вреда

Общественные расследования и программы возмещения вреда широко используются в ряде стран по всему миру для предоставления компенсации за исторические нарушения прав детей на государственном попечении (см. Глава I). Государство, в котором есть такие программы, приняло на себя ответственность за нарушение и предоставляет упрощенный и ускоренный способ получения компенсации.

Общественные расследования или программы возмещения вреда в ответ на нарушения прав детей до сих пор не были реализованы ни в одной стране Восточной, Юго-восточной Европы и Южного Кавказа. Однако они должны быть рассмотрены в качестве варианта доступа к правосудию для жертв институциональной халатности и насилия.

Во многих случаях публичное или крупномасштабное расследование является основанием комплексной программы возмещения вреда. Как обсуждалось в Главе I, факторы, которые могут спровоцировать проведение общественного расследования, различаются. Они могут включать: текущие судебные разбирательства, в том числе коллективные иски; правозащитные кампании; освещение проблемы в СМИ; предыдущие безуспешные расследования и международное давление.

199 Информация предоставлена CRIN Велиной Тодоровой (Болгария), Комитет ООН по правам ребенка.

200 VICE «Я рассказал о том, как избивают некоторых институционализированных детей, и это разбило мое сердце», 10 июня 2016 года. Доступно по ссылке: <http://www.vice.com/ro/read/copiii-institutionalizati-sunt-batuti>

201 Информация предоставлена CRIN Велиной Тодоровой (Болгария), Комитет ООН по правам ребенка; World Vision, Оценочное исследование Департаментов защиты ребенка, январь 2013 года, стр. 26. Доступно по ссылке: http://www.wvi.org/sites/default/files/WVI_MANUAL%20CPU_ENG_WEB_1.pdf.

В большинстве стран ассоциации взрослых выпускников интернатных учреждений сыграли ключевую роль в разработке ответных мер в рамках социальной политики, таких как общественные расследования и программы возмещения вреда. В момент написания отчета CRIN известно лишь об одной организации взрослых выпускников интернатных учреждений, созданной в Румынии. Ассоциация «Federeii»²⁰² была основана в конце 2014 года группой взрослых граждан Румынии, которые выросли на попечении государства. Данная организация работает над повышением уровня осведомленности о нарушениях прав детей и реализует другие информационно-правозащитные действия. Однако Ассоциация «Federeii» не пыталась инициировать стратегические дела в судах или лоббировать проведение общественного разбирательства, в основном из-за недостатка средств.

Гражданские судебные дела, инициированные жертвами, — еще один способ быстро инициировать общественное расследование, так как подобные дела оказывают прямое давление на правительство взять на себя ответственность за нарушения прав детей на попечении государства. За последние годы было несколько примечательных попыток со стороны НПО в регионе добиться справедливости в судах для детей, чье право на жизнь было нарушено во время пребывания на государственном попечении (см. Главу III), поэтому можно предположить, что стратегическое судебное разбирательство становится надежным механизмом для возмещения вреда. При этом гражданские дела, инициированные взрослыми выпускниками интернатных учреждений в регионе, остаются чрезвычайно редкими.

Чтобы органы власти могли продемонстрировать политическую волю, вопрос нарушений прав детей на государственном попечении должен получить широкую общественную поддержку или даже вызвать повсеместное нравственное беспокойство, что позволит потребовать привлечения виновных к ответственности и правосудия для жертв. Например, в Ирландии вопрос насилия над детьми в институциональных учреждениях настолько широко стал достоянием общественности, что это переросло в движение и в 2009 году тысячи людей приняли участие в марше молчаливой солидарности, во время которого оставили детскую обувь у входа в здание парламента как символ невинности детей-жертв институционального насилия.²⁰³

Положение детей в институциональных учреждениях Румынии и Болгарии стало объектом общественного внимания после активного давления со стороны Европейского союза, который обусловил членство в ЕС соответствующими реформами. В 2007 году документальный фильм о шокирующем обращении с детьми с инвалидностью в болгарском интернатном учреждении вызвал международное возмущение и общественные требования о проведении реформы.²⁰⁴ Однако приоритетом правозащитной деятельности НПО в тот момент было не требование провести крупномасштабные расследования для изучения исторического институционального насилия, а реализация программ деинституционализации, направленных на предотвращение будущих случаев пренебрежения нуждами детей.

Личные свидетельства жертв в СМИ показывают «человеческое лицо» институционального насилия и могут служить одним из пусковых механизмов для начала общественного расследования. Вишинел Балан является одним из ярких активистов, лоббирующих за доступ к правосудию для детей на государственном попечении в Румынии. СМИ широко осветили его личный опыт взросления в государственном учреждении опеки.²⁰⁵ При этом жертвы, которые открыто делятся своими историями, рассказывают больше всего о физическом насилии; открытый разговор о сексуальном насилии остается табу, в том числе потому, что психотерапевтическая помощь в странах региона часто недоступна в подобных случаях.

Несмотря на то, что механизмы возмещения вреда недоступны жертвам институционального насилия в странах, рассматриваемых в этом руководстве, дети и взрослые, чьи права были нарушены при нахождении на попечении, могут использовать другие доступные механизмы компенсации. В Болгарии жертвы серьезных преступлений, таких как намеренные тяжелые телесные повреждения, изнасилование и убийство, вправе обратиться за скорой медицинской помощью, психологическим консультированием и бесплатной юридической поддержкой, а также могут подать обращение для получения финансовой компенсации от Национального совета по содействию и компенсации

204 См. подробнее во врезке «Болгария и Украина: несостоявшееся извинение».

205 The Guardian, «Дети Чаушеску», 10 декабря 2014 года. Доступно по ссылке: www.theguardian.com/news/2014/dec/10-sp-ceausescus-children

202 Официальный сайт: www.federeii.ro.

203 Мюррей, стр. 53.

без обращения в суд.²⁰⁶ Аналогичный закон, позволяющий жертвам обратиться напрямую к правительству за получением финансовой компенсации и других форм содействия, был принят в 2016 году в Молдове.²⁰⁷ В рамках аналогичной румынской программы жертвы серьезных преступлений имеют право на компенсацию и содействие, однако должны обратиться в местные суды для рассмотрения дела.²⁰⁸

Из теоретических исследований и собеседований, проведенных CRIN, можно заключить, что в результате инициатив правозащитников, зарождающихся в некоторых из стран, рассмотренных в данном отчете (особенно в Румынии и Болгарии), могут быть выдвинуты требования о проведении крупномасштабного расследования, аналогичного описанному в Главе I. Однако пока слишком рано говорить о программах возмещения вреда. Также важно отметить, что даже после того, как, казалось бы, есть все необходимые пусковые механизмы и (или) элементы, свою роль все еще может сыграть эффект «в нужном месте, в нужное время». Например, возмещение вреда для детей, которые стали жертвами институционального насилия в Ирландии, было бы намного менее вероятным, если бы их иски были поданы во время экономического кризиса, когда политические приоритеты и доступность средств повлияли бы на решение.²⁰⁹

2. Извинения и другие формы официальных заявлений

Несмотря на масштаб нарушений прав в детских институциональных учреждениях в странах региона, рассмотренных в данном отчете, не было ни одного случая принесения государством официальных извинений в связи с нарушениями прав детей на институциональном попечении.

206 Жертвы преступления имеют право на компенсацию, если виновный осужден, признал себя виновным, уголовное расследование закрыто или было завершено ввиду невозможности определить виновного. Обращения должны быть сделаны в течение определенного срока. Закон «О содействии и финансовой компенсации для жертв преступлений», статья 12. Доступно по ссылке: <http://lex.bg/laws/ldoc/2135540550>

207 Закон «О реабилитации жертв преступлений», статья 14.

208 Обращения должны включать информацию об уголовном преступлении и причиненном вреде, и решение по ним принимает комиссия, сформированная из двух судей, в присутствии жертвы и прокурора. Закон «О некоторых мерах по обеспечению защиты жертв преступлений», статьи 28-31. Доступно по ссылке: <http://legislationline.org/documents/action/popup/id/4411/>.

209 Мюррей, стр. 62.

Официальное извинение представительного органа является «средством признания того, что произошла несправедливость, и средством принятия ответственности за вред и страдания, вызванные этой несправедливостью».²¹⁰ Таким образом, в официальном признании масштабных несправедливостей содержится обещание, что нарушения не повторятся. По этой причине, несмотря на неполное соответствие полноценным мерам возмещения вреда, защитники прав детей и взрослые выпускники интернатных учреждений должны призывать государство обратиться с официальными извинениями ко всем, кто подвергся насилию во время институциональной опеки. Международная практика показывает, что официальные извинения могут сыграть ключевую роль в повышении эффективности государственной политики и признании прав детей. Например, в результате общественного расследования, инициированного в 2006 году в Швеции, в 2011 году были принесены официальные извинения, а затем в 2012 году был принят Закон «О финансовом возмещении вреда».²¹¹

Другие формы официальных заявлений и действий в память о вреде, причиненном при нахождении на государственном попечении, включают мемориалы, музейные выставки и другие формы образовательной работы с общественностью. Румынская сеть выпускников интернатных учреждений (Ассоциация «Federei») работает в настоящий момент над созданием музея, посвященного жертвам институционального насилия и пренебрежения нуждами, в котором рассказывались бы истории, демонтировались фотографии и личные вещи тех, кто жил на попечении государства.

«Болгария и Украина: несостоявшееся извинение»

В 2007 году разоблачительный документальный фильм о насилии и пренебрежении нуждами в учреждениях Могилينو для детей с инвалидностью в Болгарии «Брошенные дети Болгарии»²¹² стал причиной

210 Здесь же, стр. 67.

211 Полное название общественного расследования: Шведская комиссия по расследованию насилия над детьми и пренебрежения их нуждами в институциональных учреждениях опеки и детских домах. Линчепингский университет, «Ограничения государственной ответственности: возмещение вреда жертвам исторического насилия над детьми на попечении вне дома» (описание проекта). Доступно по ссылке: <https://www.tema.liu.se/tema-b/forskning/projektinformation/projekt-granser-for-upprattelse/granser-for-upprattelse?l=en>.

212 BBC, «Новая жизнь для покинутых детей Болгарии», 15 октября 2009 года. Доступно по ссылке: <http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/8307256.stm/>.

сильнейшего международного возмущения, и после давления со стороны правозащитных групп в стране при поддержке ЕС последовала реформа деинституционализации.²¹³ В 2012 году на экраны вышел аналогичный шокирующий документальный фильм под названием «Забывтые дети Украины» о детском доме для детей с инвалидностью.²¹⁴ Несмотря на то, что за последние годы в Украине был закрыт ряд учреждений, и наблюдалось увеличение числа услуг альтернативной опеки, а в Болгарии была проведена масштабная реформа системы защиты ребенка, правительства обеих стран не признают официально и не гарантируют применение мер защиты от повторения нарушений прав детей на институциональном попечении.

3. Почему необходима адвокация проведения расследований и введения механизмов возмещения вреда?

В некоторых странах, рассмотренных в данном отчете, большинство правозащитных инициатив (за небольшим исключением) ориентировано на предотвращение будущих нарушений прав детей на попечении государства, при этом адвокационная деятельность, направленная на признание и возмещение исторического институционального насилия, пока недостаточна.

Возбуждение судебных дел от имени детей, находящихся на попечении, может быть очень сложным из-за различных ограничений, перечисленных в этой главе. Однако обращение за возмещением вреда от нарушений, которые произошли в прошлом (в судебном порядке, через механизмы компенсации или программы возмещения вреда) — важное направление, возможности которого пока не изучены в полной мере выпускниками интернатных учреждений в регионе. Наиболее значительным преимуществом расследований и механизмов возмещения вреда от институционального насилия является то, что их результатом может стать как компенсация вреда, причиненного в прошлом, так и важные изменения в настоящей системе защиты ребенка.

Приводя соответствующие прецеденты достижения успеха в разных странах в Главе I, мы призываем к адвокации программ возмещения

213 ChildPact, «Реформа системы защиты ребенка в Болгарии и Румынии: сопоставительный подход», 2014, стр. 11. Доступно по ссылке: http://www.childpact.org/wp-content/uploads/2014/04/Reform_steps_Romania-and-Bulgaria.pdf

214 The Guardian «Забывтые дети Украины», 18 июня 2012 года. Доступно по ссылке: <https://www.theguardian.com/tv-and-radio/2012/jun/18/ukraines-forgotten-children-tv-review>.

вреда для решения вопроса пренебрежения и насилия в детских институциональных учреждениях опеки.

Лоббирование общественных расследований и внедрения механизмов возмещения вреда

Преимущества:

- Независимое тщательное расследование, которое может привести к раскрытию целого ряда систематических нарушений в интернатных учреждениях;
- Альтернатива традиционным формам судебных разбирательств, которые могут быть затратными и травмирующими;
- Рекомендации по результатам общественных расследований могут привести к реализации разных инициатив: от изменений в текущей политике и практике в отношении детей на попечении до предоставления содействия взрослым выпускникам интернатных учреждений, которая практически отсутствует в настоящий момент в регионе. Последнее может включать официальное признание причиненного вреда и извинения жертвам; предоставление специализированных услуг поддержки (например, психотерапии); и программы финансовой компенсации жертвам вреда, причиненного им при нахождении на попечении;
- Конфиденциальный и менее пугающий процесс, позволяющий свести к минимуму повторное травмирование жертв. Жертвы могут принять решение об участии в закрытых слушаниях без раскрытия личной информации (имен жертв, виновных или учреждений) широкой общественности без их согласия;
- Формирование коллективной идентичности для жертв институционального вреда.

Недостатки:

- Рекомендации по результатам общественных расследований, как правило, не имеют обязательного характера, и могут быть реализованы лишь некоторые из них (например, предоставление услуг, но не финансовых компенсаций);
- На создание политической воли для осуществления общественных расследований и программ возмещения вреда могут уйти многие годы.

Глава III:

Как добиться правосудия на региональном и международном уровне



В Европе существует ряд высокоразвитых региональных механизмов защиты прав человека, которые могут быть использованы для оспаривания всего спектра нарушений прав детей в институциональных учреждениях. Каждый механизм имеет свои сильные и слабые стороны, а также собственный процесс реализации и может быть особенно полезен для оспаривания определенных типов нарушений. Для подачи жалобы в различные механизмы, за исключением Европейского комитета по социальным правам, необходимо исчерпать внутренние средства защиты. Это означает, что для подачи жалобы в Европейский суд по правам человека или в один из договорных органов ООН необходимо сначала провести ее через любой доступный национальный механизм обжалования.

Использование региональных механизмов

1. Подача жалобы в Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ)

Страны, где доступен механизм обжалования: Азербайджан, Албания, Армения, Болгария, Грузия, Молдова, Россия, Румыния, Сербия и Украина.

Европейский суд по правам человека является наиболее развитым судом для защиты прав человека в регионе с большим опытом успешного исполнения решений. В отношении нарушений прав, которые подведомственны данному суду (т.е. предполагают нарушение положений Европейской конвенции о защите прав человека²¹⁵), он, наиболее вероятно, окажется самым эффективным региональным механизмом предоставления защиты.

Любое лицо, неправительственная организация или группа лиц могут подать иск в ЕСПЧ, однако они должны сначала исчерпать национальные средства защиты прав, и в целом от них потребуются выдвинуть обвинения в качестве жертв.²¹⁶ В очень ограниченном числе обстоятельств НПО может подать жалобу от имени другого лица, однако суд

очень строго подходит к делам подобного типа.²¹⁷ Любая жалоба должна быть подана в течение шести месяцев с момента завершения слушаний в национальном суде.²¹⁸

Жалобы НПО в ЕСПЧ: Кампеану против Румынии

Валентин Кампеану, мальчик ромского происхождения, проживал в детских домах и прочих государственных учреждениях Румынии с момента, как его мать отказалась от него при рождении. У него был диагностирован ВИЧ и тяжелая задержка умственного развития с раннего возраста. Валентин впоследствии скончался, будучи на государственном попечении, в условиях, которые указывали на серьезное пренебрежение его основными нуждами. Неправительственная организация (Центр правовых ресурсов или ЦПР) выступила с обращением привлечь к ответственности должностных лиц правительственных и медицинских структур, которые были причастны к его смерти. Центру правовых ресурсов было разрешено подать жалобу в ЕСПЧ в качестве представителей Валентина Кампеану, несмотря на то, что они сами не выступали при обжаловании в качестве жертв. Суд подчеркнул, что определенные факты дела были особенно важны, а именно: у Валентина не было близких родственников или законных представителей, и он не мог инициировать разбирательства при жизни из-за ограниченных физических возможностей и отсутствия законного представителя. Суд также установил важность того, что ЦПР представлял его в румынских судах.²¹⁹

217 См. *Центр правовых ресурсов от имени Валентина Кампеану против Румынии* [2014], Обращение № 47848/08. Краткие сведения и полное решение доступны по ссылке: www.crin.org/node/41242; анализ дела доступен по ссылке: www.crin.org/ru/node/43281/. *Болгарский хельсинкский комитет против Болгарии* [2016] Обращения №. 35653/12 и 66172/12. Доступно по ссылке: <http://hudoc.echr.coe.int/eng-press?i=003-5444580-6823724/>.

218 Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, статья 35 (1).

219 См. *Центр правовых ресурсов от имени Валентина Кампеану против Румынии* [2014], Обращение № 47848/08. Краткие сведения и полное решение доступны по ссылке: www.crin.org/node/41242; анализ дела доступен по ссылке: www.crin.org/ru/node/43281/. *Болгарский хельсинкский комитет против Болгарии* [2016] Обращения №. 35653/12 и 66172/12. Доступно по ссылке: <http://hudoc.echr.coe.int/eng-press?i=003-5444580-6823724/>.

215 Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, доступна по ссылке: <http://european-court.ru/konvenciya-o-zashhite-prav-cheloveka-i-dругие-oficialnye-dokumenty/konvenciya-o-zashhite-prav-cheloveka-i-osnovnyx-svobod/>.

216 Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, статья 34.

Жалобы НПО в ЕСПЧ: Болгарский хельсинкский комитет против Болгарии

Болгарский хельсинкский комитет подал жалобу в ЕСПЧ в связи со смертью двух девочек-подростков с проблемами психического здоровья после их поступления в больницу. Обе девочки были оставлены родителями сразу после рождения и помещены в специальное интернатное учреждение. Суд счел невозможным принять жалобу на рассмотрение, установив отличие данного случая от дела *Кампеану против Румынии* на основании того, что Болгарский хельсинкский комитет не был связан с жертвами и не вступал с ними в контакт до их смерти. Суд также постановил, что отсутствие у НПО официального статуса во внутреннем судопроизводстве повлияло на решение суда.²²⁰

При этом сфера действия Конвенции ограничена, и большинство оспариваний нарушений прав детей в институциональных учреждениях связаны с самыми крайними формами насилия. Основные положения, которые использовались, чтобы защитить права детей в институциональных учреждениях, относились к праву на жизнь,²²¹ запрету пыток, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения²²² и праву на неприкосновенность частной жизни и на жизнь в семье.²²³

Право на жизнь может быть признано нарушенным в контексте обращения с ребенком, который содержится в институциональном учреждении, только если ребенок умер в результате институционального насилия или пренебрежения нуждами, и, таким образом, применение этого положения ограничено. Например, в 2014 году Румыния была привлечена к ответственности за смерть Валентина Кампеану после долгих лет пренебрежения его нуждами при нахождении на государственном попечении.²²⁴

220 *Болгарский хельсинкский комитет против Болгарии* [2016] Обращения №. 35653/12 и 66172/12. Доступно по ссылке: <http://hudoc.echr.coe.int/eng-press?i=003-5444580-6823724>.

221 Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, статья 2.

222 Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, статья 3.

223 Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, статья 8.

224 *Центр правовых ресурсов от имени Валентина Кампеану против Румынии* [2014], Обращение № 47848/08.

Жалобы НПО в ЕСПЧ: Ненчева и другие против Болгарии²²⁵

15 детей умерли в государственном учреждении для детей с серьезными проблемами психического здоровья в Болгарии в течение зимы 1996-1997 гг. Зима была особенно суровой, а бюджетное финансирование учреждения было урезано вследствие гиперинфляции в стране. Отопление включалось только на два часа в день; питание, которое предоставлялось детям, не было полноценным, а должность врача в данном учреждении была вакантной. Родители семи детей подали жалобу, которая в конечном итоге достигла Европейского суда по правам человека. ЕСПЧ пришел к выводу, что государство нарушило право детей на жизнь, постановив, что государственные органы были обязаны защищать этих детей, и могли предотвратить смерти, поскольку информация о серьезном риске их жизням была доступна еще в сентябре 1996 года, т.е. за три месяца до смерти первого ребенка.

Запрет пыток, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения является, в соответствии с Конвенцией, абсолютным. Это означает, что любое плохое обращение с ребенком, которое достигает этого уровня, должно быть запрещено в национальном законодательстве, и если в национальном законодательстве не предусмотрено средство защиты для нарушений подобного типа, Конвенция будет признана нарушенной.²²⁶ Существуют разные параметры, указывающие на допущение каждого из трех типов насилия. Пытки представляют собой самую крайнюю форму насилия, которая описывается статьей, и решение о том, составляет ли жестокое обращение пытку, принимается на основании обстоятельств дела, в том числе продолжительности жестокого обращения, физических и умственных последствий и в некоторых случаях пола, возраста и состояния здоровья жертвы.²²⁷ Обращение может быть

225 *Ненчева против Болгарии* [2013] Обращение 48609/06. Краткие сведения и полное решение доступны по ссылке: www.crin.org/node/40143/.

226 Для признания применения пыток необходимо наличие четырех элементов: (i) сильная боль или страдания; (ii) намерение; (iii) цель; и (iv) причастность государства. Если указать наличие намерения невозможно, обращение можно классифицировать как жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство или наказание.

227 *Ирландия против Великобритании* [1978] Обращение № 5310/71, абз. 162. Доступно по ссылке: <http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-57506/>.

признано «бесчеловечным», если оно было намеренным, применялось на протяжении продолжительного периода времени и вызвало телесное повреждение или сильнейшие физические или умственные страдания.²²⁸ Обращение унижает достоинство, если оно применялось, чтобы вызвать чувства страха, душевной боли и неполноценности, что могли оскорбить или унижить достоинство личности.²²⁹

Из-за высокого порога для признания связи плохого обращения с правом на жизнь или запретом пыток, многие случаи были в конечном итоге переданы в ЕСПЧ. При этом принципы права на неприкосновенность частной жизни и жизнь в семье могут быть использованы для оспаривания более широких нарушений прав детей, включая ограничения контактов с членами семьи, цензуру переписки и прочие меры, которые могут повлиять на неприкосновенность частной жизни детей в интернатных учреждениях. До сих пор многие иски, поданные на основании данного положения, связаны с решением передать детей на государственное попечение, и были поданы родителями детей, которые были изъяты из их опеки.²³⁰ Статья 8 также использовалась, чтобы наложить на государство обязательство предотвратить жестокое обращение с детьми на государственном попечении, например, гарантировать судебное преследование за сексуальное насилие над детьми с инвалидностью, находящимися на попечении в институциональных учреждениях.²³¹

Жалобы НПО в ЕСПЧ: Савины против Украины²³²

Родители семи детей были незрячими, и ни один из них не работал. Семья проживала в двух двухкомнатных квартирах без канализации и

горячей воды. Четыре ребенка были первоначально изъяты из семьи и помещены в интернат на основании того, что родители не были в состоянии обеспечить надлежащую заботу. Впоследствии были приняты приказы об опеке в отношении трех оставшихся детей.

ЕСПЧ постановил, что при изъятии детей было нарушено право родителей на неприкосновенность частной жизни и жизнь в семье. Нестабильное положение родителей само по себе не могло оправдать изъятие детей,²³³ как и то, что дети могли быть помещены в более благоприятные условия.²³⁴ Отсутствовали доказательства того, что национальные суды рассмотрели возможность устранения сообщенных несоответствий положения родителей при помощи целевого финансового и социального содействия или эффективного консультирования.

2. Подача жалобы в Европейский комитет по социальным правам

Страны, где доступен механизм обжалования: Болгария.

Европейская социальная хартия устанавливает социальные и экономические права в юрисдикции всех государств, рассмотренных в данном отчете, кроме Беларуси. Каждое государство должно принять, по крайней мере, шесть ключевых положений Хартии и не менее 16 статей. Это означает, что обязательства государств по Хартии различаются.²³⁵

Ряд принципов Хартии описывают права детей в институциональных учреждениях. Статья 17 Хартии, возможно, является наиболее актуальным положением. В ней требуется, чтобы государства предоставляли защиту и специальную помощь детям и молодежи, лишенным семейной поддержки, и чтобы государства защищали детей и молодежь от пренебрежения их нуждами,

228 *Лабита против Италии* [2000] Обращение № 26772/95, абз. 120. Доступно по ссылке: <http://hudoc.echr.coe.int/eng/?i=001-58559/>.

229 Здесь же.

230 См., например, *Савины против Украины* [2009] Обращение № 39948/06. Доступно по ссылке: <http://hudoc.echr.coe.int/eng/?i=001-90360/>. См. также *Бухбергер против Австрии* [2001] Обращение №32899/96. Доступно по ссылке: <http://hudoc.echr.coe.int/eng/?i=001-59998/>.

231 См., например, *X и Y против Нидерландов* [1985] Обращение 8978/80.

232 *Савины против Украины* [2009] Обращение № 39948/06. Доступно по ссылке: <http://hudoc.echr.coe.int/eng/?i=001-90360/>. Анализ дела доступен по ссылке: <https://www.crin.org/ru/node/43340/>.

233 См., например, *Мозер против Австрии* [2006] Обращение 12643/02, абз. 68.

234 См., например, *К.А. против Финляндии* [2003] Обращение № 27751/95, абз. 61.

235 Полную информацию с указанием конкретных положений, принятых государствами, см.: <https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?docId=0900001680482dab/>.

насилия и эксплуатации.²³⁶ В этих положениях признается обязательство государств заботиться о детях, которые временно или постоянно лишены попечения родителей, и они включают более широкий запрет насилия и жестокого обращения по сравнению с положениями Европейской конвенции о защите прав человека.

В соответствии с Хартией существует порядок обжалования, который позволяет международным НПО, работодателям и профсоюзам подавать жалобы о том, что государство нарушило положения Хартии. Порядок обжалования разработан так, чтобы можно было очень просто подать жалобу: нет необходимости в исчерпании внутригосударственных средств правовой защиты, и НПО могут подавать жалобы для оспаривания широко распространенных нарушений прав детей, не указывая имен отдельных жертв. Однако что касается государств, описанных в данном отчете, процедура обжалования по Хартии была принята только Болгарией. См. дополнительную информацию о том, как использовать Европейскую социальную хартию в Обзоре процедуры обжалования по Европейской социальной хартии, подготовленном CRIN.²³⁷

Жалобы НПО в Европейский комитет по социальным правам: Центр адвокации прав людей с проблемами психического здоровья (MDAC) против Болгарии²³⁸

Центр адвокации прав людей с проблемами психического здоровья (MDAC) подал жалобу в Европейский комитет по социальным правам, утверждая, что дети, проживающие в домах для детей с интеллектуальными особенностями развития в Болгарии, не получали образования. Жалоба относилась к 28 домам с проживанием для детей с интеллектуальными особенностями развития средней, тяжелой или очень тяжелой формы. В 18 домах, которые посетили представители MDAC, общеобразовательные школы или специализированные школы посещали лишь 6,2% детей. Комитет единогласно признал, что Болгария нарушила статью 17

Европейской социальной хартии, в которой требуется, чтобы Государства создали и поддерживали образовательную систему, которая доступна и эффективна. Комитет также признал большинством голосов, что Государство нарушило запрет на отсутствие дискриминации, поскольку не смогло обосновать несоответствие уровня посещаемости школ детьми с интеллектуальными особенностями и населением в целом.

Использование жалоб в договорной орган ООН

Во всех девяти основных договорных органах ООН по защите прав человека есть механизмы обжалования. Они представляют собой еще один вариант подачи жалобы в отношении прав, защитой которых они занимаются, когда национальные правовые системы неэффективны. Как и в случае ЕСПЧ, для подачи жалобы в рамках одного из этих процессуальных механизмов необходимо исчерпать средства правовой защиты, доступные внутри страны, что требует от любого лица, обжалующего нарушение, попытаться сначала использовать национальную правовую систему для разрешения вопроса. Подать жалобу в рамках этих процедур можно только, если государство ратифицировало соответствующий договор.

Процедура обжалования в соответствии с Конвенцией ООН о правах ребенка, которая вступила в силу в 2014 году, может быть использована для широкого спектра нарушений прав детей: начиная от прав на обучение и медицинское обслуживание и заканчивая запретом всех форм насилия. Благодаря этому, таким образом, могут быть предоставлены средства для подачи международной жалобы в случаях, когда не доступны другие механизмы.

Однако из всех стран региона процедуру обжалования приняли лишь Албания, Грузия и Украина. В силу того, что процессуальные механизмы обжалования вступили в силу лишь недавно и что до подачи жалобы необходимо исчерпать внутригосударственные средства правовой защиты, к настоящему моменту Комитет рассмотрел только три жалобы, однако отклонил их, поскольку они не отвечали критериям

²³⁶ Европейская социальная хартия (новая редакция), доступна по ссылке: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_120807/.

²³⁷ Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/41755/.

²³⁸ Центр адвокации прав людей с проблемами психического здоровья (MDAC) против Болгарии, Европейский комитет по социальным правам, Жалоба № 41/2007. Доступно по ссылке: <http://hudoc.esc.coe.int/eng/?i=cc-41-2007-dmerits-en/>.

приемлемости.²³⁹ Для некоторых нарушений данный процесс может быть ускорен, так как Комитет может рассмотреть жалобы в тех случаях, «когда осуществление внутренних средств правовой защиты неоправданно затягивается или вряд ли окажет действенную помощь».²⁴⁰ Комитет по правам ребенка пока не установил, что требуется от заявителей для необходимости исчерпания внутригосударственных средств защиты или что составляет «безосновательно задержанный» порядок, однако есть возможность подать жалобу на этих основаниях без исчерпывающего следования всем возможным путям для возмещения вреда на национальном уровне. См.

подробно инструментарий CRIN к механизму обжалования в рамках Конвенции о правах ребенка.²⁴¹

Несмотря на то, что механизм рассмотрения жалоб в рамках Конвенции ООН о правах ребенка, вероятно, является наиболее подходящим для детей, другие договорные органы также имеют механизмы обжалования, многие из которых ратифицированы более широко²⁴². На сегодняшний момент ни один из договорных органов ООН

не рассмотрел случай нарушений прав детей на институциональном попечительстве в какой-

Доступные механизмы обжалования ООН*

<p>Комитет по правам ребенка</p> <p>Албания, Грузия, Украина.</p>	<p>Комитет по правам человека</p> <p>Албания, Армения, Азербайджан, Беларусь, Болгария, Грузия, Молдова, Румыния, Россия, Сербия, Украина.</p>	<p>Комитет по экономическим, социальным и культурным правам</p> <p>Ни одно Государство в регионе не ратифицировало предусмотренный данным пактом механизм обжалования.</p>	<p>Комитет против пыток</p> <p>Азербайджан, Болгария, Грузия, Молдова, Россия, Сербия, Украина.</p> <p><i>Только процедура расследования:</i> Албания, Армения, Беларусь, Румыния.</p>
<p>Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин</p> <p>Албания, Армения, Азербайджан, Беларусь, Болгария, Грузия, Молдова, Румыния, Россия, Сербия, Украина.</p>	<p>Комитет по ликвидации расовой дискриминации</p> <p>Азербайджан, Болгария, Грузия, Молдова, Румыния, Россия, Сербия, Украина.</p>	<p>Комитет по насильственным исчезновениям</p> <p>Албания, Сербия, Украина</p> <p><i>Только процедура расследования:</i> Армения.</p>	<p>Комитет по правам инвалидов</p> <p>Азербайджан, Сербия, Украина.</p>

*По состоянию на сентябрь 2017 года. Текущие данные о ратификации доступны в базе данных ООН: <https://treaties.un.org/Pages/Treaties.aspx?id=4&subid=A&clang=en/>.

239 На сегодняшний момент в Комитет по правам ребенка были поданы только три жалобы, которые не были признаны подлежащими рассмотрению, так как в одном случае нарушение произошло до вступления порядка обжалования в силу в Испании, другие же две жалобы были отклонены Комитетом как «явно необоснованные». Краткие сведения и полные решения Комитета доступны по ссылке (см. Новости ООН, Жалобы на рассмотрении Комитета по правам ребенка): www.crin.org/ru/node/43360/.

240 Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, статья 7(е).

241 Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/38777/.

242 По состоянию на сентябрь 2017 года. Текущие данные о ратификации доступны в базе данных о договорах ООН: <https://treaties.un.org/Pages/Treaties.aspx?id=4&subid=A&clang=en/>.

либо из стран, включенных в данный отчет, и среди международных случаев рассматривались лишь дела детей на государственном попечении, связанные с решением изъять детей из семей.²⁴³

При этом хотя данные механизмы обжалования не используются в полной мере, они представляют возможности для защиты прав детей на государственном попечении. В Международной конвенции о гражданских и политических правах и в Конвенции о правах ребенка декларированы практически идентичные меры защиты прав на неприкосновенность личной жизни, неприкосновенность жилища и тайну переписки, которые позволили бы детям подать аналогичные жалобы в Комитет ООН по правам человека, если государство не ратифицировало механизм обжалования в соответствии с Конвенцией ООН о правах ребенка. В Международном пакте о гражданских и политических правах также гарантировано право детей на такие меры защиты, которые требуются в силу их статуса несовершеннолетних²⁴⁴, как например положение, позволяющее подачу жалоб в связи с широким спектром потенциальных нарушений прав. В механизмах обжалования как Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, так и Комитета по ликвидации расовой дискриминации предлагаются способы обжалования, специально адаптированные для детей, столкнувшихся с дискриминацией по признаку расовой принадлежности или пола.



243 См., например, *Бакл против Новой Зеландии*, Комитет ООН по правам человека, Уведомление № 858/1999, доступно по ссылке: <http://juris.ohchr.org/Search/Details/905>; *Чолач против Канады*, Комитет ООН по правам человека, Уведомление № 1052/2002, доступно по ссылке: <http://juris.ohchr.org/Search/Details/1339/>.

244 Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 24(1).

Как выбрать правильный механизм?

Существует вероятность, что наиболее эффективное средство защиты прав будет предоставлено в **Европейском суде по правам человека**, где доступность эффективных мер обеспечена обширным опытом успешного исполнения решений, вынесенных этим судом. Суд может рассматривать дела о предполагаемых нарушениях прав лишь в соответствии с Европейской конвенцией о защите прав человека, что говорит о более ограниченном объеме полномочий данного суда по сравнению с другими механизмами обжалования. Большинство рассмотренных судом случаев нарушений прав детей на государственном попечении были связаны с серьезными формами насилия, в том числе приводившими к смерти детей, однако в этот суд могут быть также переданы дела, связанные с неприкосновенностью личной жизни или правом детей на жизнь в семье.

Для сравнения, механизм обжалования в рамках Конвенции ООН о правах ребенка, где он доступен, а также подача жалоб в другие **договорные органы ООН** в конечном итоге зависят от международного давления и международной критики в отношении того или иного нарушения. По этой причине они могут оказаться наиболее эффективными при применении в рамках более широкой кампании, основывающейся на национальных кампаниях и работе со СМИ, которые осуществляются одновременно с подачей жалобы.

Европейский комитет по социальным правам может предоставить один из наиболее простых путей возмещения вреда, так как он представляет собой единственный региональный механизм, который не требует необходимости исчерпания внутригосударственных средств правовой защиты и ввиду отсутствия формального требования о проведении судебных слушаний может стать идеальным вариантом для организаций с менее значительным юридическим опытом. Однако в данный момент он доступен лишь в Болгарии и только для международных НПО, зарегистрированных при Совете Европы.

Полезные ресурсы

Материалы CRIN

- Международная сеть по правам ребенка (CRIN) «Руководство по стратегическим судебным процессам». Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42633/
- Международная сеть по правам ребенка (CRIN) «Инструментарий о юридической помощи детям и правозащитным организациям». Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42899/
- Международная сеть по защите прав детей (CRIN) «Права, средства защиты и представительство: глобальный отчет о доступе к правосудию для детей», 2016. Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42395/
- Международная сеть по правам ребенка (CRIN) Страновые доклады о доступе к правосудию для детей. Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/42381/
- Международная сеть по правам ребенка (CRIN) «Румыния: иск НПО, бросившей вызов халатности в государственных интернатах». Анализ примеров из практики, 2016. Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/43281/
- Международная сеть по правам ребенка (CRIN) «Болгария: больше никаких оправданий по поводу отсутствия образования для детей с проблемами психического здоровья». Анализ примеров из практики, 2015. Доступно по ссылке: www.crin.org/ru/node/43233/

Обзор решений в рамках региональных механизмов обжалования (на англ. яз.):

- Центр правовых ресурсов от имени Валентина Кампеану против Румынии [2014] Европейский суд по правам человека, Обращение № 47848/08 Доступно по ссылке: <https://www.crin.org/en/node/41242/>
- Болгарский хельсинкский комитет против Болгарии [2016] Европейский суд по правам человека, Обращения №. 35653/12 и 66172/12. Доступно по ссылке: <http://hudoc.echr.coe.int/eng-press?i=003-5444580-6823724>
- Ненчева против Болгарии [2013] Европейский суд по правам человека, Обращение № 48609/06.

Краткие сведения и полное решение доступны по ссылке: www.crin.org/node/40143

- Центр адвокации прав людей с проблемами психического здоровья (MDAC) против Болгарии, Европейский комитет по социальным правам, Жалоба № 41/2007. Доступно по ссылке: <http://hudoc.esc.coe.int/eng?i=cc-41-2007-dmerits-en>

Руководства, пособия, инструментарии (на англ. яз.)

- Центр адвокации прав людей с проблемами психического здоровья (MDAC) «Оспаривание в суде права на жизнь в обществе для людей с проблемами психического здоровья». Пособие для юристов, 2014. Доступно по ссылке: <http://www.mdac.org/en/books/litigating-right-community-living-people-mental-disabilities>
- Центр адвокации прав людей с проблемами психического здоровья (MDAC) «Доступ к правосудию для детей с проблемами психического здоровья: стандарты и результаты», 2015. Доступно по ссылке: <http://www.mdac.org/en/resources/access-justice-children-mental-disabilities-standards-and-findings-english-o>
- Совет Европы «Дети и молодые люди на попечении: узнай свои права», 2009. Доступно на английском, азербайджанском, боснийском, болгарском, хорватском, чешском, эстонском, польском, румынском, русском и украинском языках: <https://www.coe.int/en/web/children/alternative-care>

Расследования и программы возмещения вреда в случае институционального насилия над детьми (на англ. яз.)

- Сьюлен Мюррей «Поддержка взрослых выпускников учреждений опеки: эффективный международный опыт», Бристоль Полиси Пресс, 2015.
- Кэтлин Дейли «Концептуализация ответных мер на институциональное насилие над детьми», «Актуальные вопросы криминальной юстиции», Том 26, № 1, июль 2014. Доступно по ссылке: <http://www.austlii.edu.au/au/journals/CICrimJust/2014/10.pdf>
- Йоханна Шельд «Историческое насилие — актуальный вопрос: составление запросов для расследования насилия над детьми на попечении вне дома и пренебрежения их нуждами по всему

миру», 2013. Доступно по ссылке: <http://liu.diva-portal.org/smash/get/diva2:615800/FULLTEXT01.pdf>

Бесплатная юридическая помощь (на англ. яз.)

- Карен А. Лэш «Обращение за бесплатной помощью в «большую фирму»: как попасть в яблочко», 2008 (Том 2) Журнал ДеПоль о социальном правосудии, стр. 141. Доступно по ссылке: <http://ssrn.com/abstract=1417526>
- Австралийский центр бесплатной помощи «Рекомендации для обеспечения привлекательности и эффективности обращения в юридическую фирму или к корпоративной группе юристов для начала нового проекта бесплатной помощи», март 2006. Доступно по ссылке: <http://probonocentre.org.au/wp-content/uploads/2015/09/TipsfromEstherLardent.pdf>

Последние значимые истории из разных стран мира (на англ. яз.)

- The Guardian, «Мексиканское правительство обвиняется в пытках в доме по уходу за людьми с инвалидностью», 9 марта 2017 года. Доступно по ссылке: <https://www.theguardian.com/global-development-professionals-network/2017/mar/09/ending-abuse-institutions-charity-case-mexican-government>
- The Irish News «В результате расследования исторических институциональных нарушений жертвы насилия над детьми в Северной Ирландии получают до 100 000 фунтов стерлингов компенсации», 20 января 2017 года. Доступно по ссылке: <http://www.irishnews.com/news/northernirelandnews/2017/01/20/news/abuse-covered-up-at-children-s-homes-hia-inquiry-finds-895244/>
- ABC News «Сроки исковой давности в отношении сексуального насилия над детьми устранены для жертв в Квинсленде (Австралия) после принятия нового закона», 8 ноября 2016 года. Доступно по ссылке: <http://www.abc.net.au/news/2016-11-09/statutory-time-limits-removed-for-victims-child-sex-abuse-qld/8007836>
- Associated Press News «Смерть девочки вскрыла кризис в системе опеки над детьми в Чили», 3 ноября 2016 года. Доступно по ссылке: <http://bigstory.ap.org/article/51ec0282b4434cdb80c73fc333851c14/girls-death-uncovers-crisis-care-children-chile>



